58

LE COURRIER DU SUD

"L'Hebdomadaire régional au plus fort tirage du Québec"

LAFLECHE—LONGUEUIL—ST-LAMBERT—LEMOYNE—PREVILLE—GREENFIELD PARK
BROSSARD— NOTRE-DAME-DU-SACRE-COEUR—BOUCHERVILLE—ST-HUBERT

MERCREDI — 22 DECEMBRE — WEDNESDAY — DECEMBER 22th 1976 — Volume 30 - Numéro 40

Prix 15 cents

SERVANT UNE POPULATION DE 300,000

THE SOUTH SHORE COURIER

La direction et le personnel du "Courrier du Sud" offrent à tous leurs meilleurs voeux!



LE REVEILLON DE NOEL — Reproduction d'une toile célèbre de Edmond Massicotte

The management and staff of 'The South Shore Courier' offer their best wishes to all!

Hausse de $82 millions des évaluations à Brossard

page A6

Ville Lemoyne - La taxe foncière baisse de 16%

(voir page A5)





Billet de la semaine



Paix sur terre à l'homme de bonne volonté...

Au moment ou "chacun mendie un peu de rassurement", un peu de douceur, l'homme passionné se doit d'être à la hauteur de sa mission. Je dis: passionné parce qu'un être qui en est dépourvu est une chiffe.

C'est aussi le temps de redécouvrir sa foi d'antan, la foi émerveillé de son enfance même si, comme l'a dit Bernanos, c'est vingt-quatre heures de doute moins une minute d'espérance.

C'est cette minute qui, dans la nuit de Noël devra s'étendre jusqu'au Noël prochain. Une minute que l'on retrouvera chaque jour comme un éclair dans la nuit de son âme, comme un rayon de soleil qui vient se jouer sur un objet ou bien comme le ton rosé d'un nuage qui vous force à lever la tête.

Une minute d'espérance qui tue l'angoisse, qui recouvre la lumière et qui fait danser les gentils petits lutins qui parfois vous trottent dans la cervelle.

La nuit de Noël m'impressionne toujours comme si l'air ambiant avait subit une métamorphose et que la gaieté posée sur toutes les choses. Une gaieté un peu effervescente mais qui ne se compare à aucune autre.

De cette nuit, j'espère tout le meilleur comme si le Ciel s'ouvrait à ma demande et qu'il consentait à m'aimer un peu mieux. Comme si la vie prenait mon destin en charge et m'assurait de l'avenir. Comme si mon souhait allait s'étendre à chacun de vous pour vous combler et vous donner dans la joie de Noël une pluralité de bons moments, de belles réussites et des bonheurs sans bavures.

Je vous souhaite à tous ce que mon coeur voudrait donner à chacun d'entre vous, de main à main:

UN JOYEUX ET PARFAIT NOEL
Thérèse.

South Shore Echoes

The retirement of St. Lambert Police Chief J.G.G. Reilly was announced Monday evening at the city council's regular monthly public meeting. Chief Reilly had held his position since June 1, 1949 - a total of 27 years. Command of the force will be taken over by Captain Bob Turgeon, a respected veteran of the department and a graduate of many advanced courses conducted by the Quebec Police Academy at Nicolet.

***

Some of the things the Parti Québécois preaches remind us of the philosophy of Douglas Roche, a young Ottawa MP from Western Canada who writes: "I do not think we can achieve lasting peace and justice without a renewed public philosophy to ensure the priority of man (people) over economic systems." Like the PQ he deplores the triviality of Parliament and the arrogance of the bureaucracy. Wait they get National Assembly sessions on TV!

***

Definition of a taxpayer: A person who doesn't have to pass a civil service examination to work for the government. (We did not create this definition; we read it somewhere recently but can't remember where.)

***

They say the Charles Lemoyne Hospital is so crowded that there are beds even in the doctors' auditorium, the chapel and, of course, every corner of the Emergency Department. Even if a new hospital cannot be built overnight, work should start now on acquiring land fast and drawing up plans.

***

(Cont. on page D9)



22

22

22

Service de l'information

Longueuil en 30 secondes

Imposition des taxes 1977

Le conseil de ville de Longueuil a adopté à son assemblée du 13 décembre dernier le règlement 76-905 pour pourvoir à l'imposition et au prélèvement des taxes pour l'année 1977.

Ainsi, pour couvrir les dépenses qui seront encourues par la municipalité pour l'année 1977, l'imposition des taxes sera répartie comme suit:
Taxe générale: $1.86 du $100. d'évaluation imposable
Taxe spéciale (service de la dette: $1.25 du $100. d'évaluation imposable
Service de la dette pour les égoûts collecteurs: $4.67 du 1,000 pieds carrés
Taxe spéciale (service de la dette pour les égoûts collecteurs: $4.67 du 1,000 pieds carrés
Taxe pour le transport en commun: $0.22 du $100. d'évaluation imposable

Ces nouveaux taux pour 1977 représentent donc une hausse de $0.17 ou 5.4% par rapport à l'année 1976.

Tarifs 1977 - Autoparc métro

A cette même assemblée, les conseillers ont adopté la résolution 76-2173 pour fixer les tarifs de stationnement à l'autoparc du métro pour l'année 1977 à savoir:
TARIFS HORAIRES: - $0.55 de l'heure avec un maximum de $2.00 par jour - $1.00 de l'heure pour les roulottes, camions et autres véhicules avec un maximum de $5.00 par jour.
LAISSER-PASSER: - $32.00 par mois - $260.00 par année - $400.00 par année avec emplacement réservé.

Ces tarifs seront en vigueur pour la période comprise entre le 1 janvier 1977 et le 31 décembre 1977.

Voeux des Fêtes

Le conseil de ville et les employés municipaux de Longueuil aimeraient offrir leurs meilleurs voeux à l'occasion de Noël et de la nouvelle année.

Veuillez également prendre note des heures de fermeture des édifices pour cette période de festivités: De 12h00 le 24 décembre à 8h30 le 29 décembre 1976. De 12h00 le 31 décembre à 8h30 le 5 janvier 1977.

Enlevez vos vieux numéros!

On demande aux personnes qui ont subi des modifications à leurs adresses au mois d'août dernier, de bien vouloir retirer leurs anciens numéros civiques et ainsi faciliter la tâche aux gens qui doivent se déprendre quotidiennement avec ce mélimélo de numéros.

Monsieur Raymond Lalonde nous quitte...

Après plus de 30 ans de service pour la Ville de Longueuil, Monsieur Raymond Lalonde, administrateur de l'Office Municipal d'Habitation de Longueuil, quittera son emploi pour prendre sa retraite en date du 31 décembre 1976.

Le conseil de ville remercie Monsieur Lalonde pour ses nombreuses années de service à la ville contribuant ainsi à l'ouverture et à la bonne marche des quatre (4) maisons pour personnes âgées établies dans Longueuil depuis 1972.

Christmas safety message

Over 900 fire deaths occur each year in Canada, according to the latest Canadian Government figures. During the Christmas Season, the risk of a house fire increases. Many of these fires can be prevented by following certain safety procedures.

General Time of Canada Limited, manufacturers of the Westclox Smoke Signal, suggests you take the following precautions for a safe Holiday Season.

* Check around the home to make sure you are prepared for fire emergencies. If you have smoke detectors in your home, test them according to the manufacturer's instructions to make sure they are operating properly.

* Carefully inspect Christmas lights for frayed wires and broken fittings.

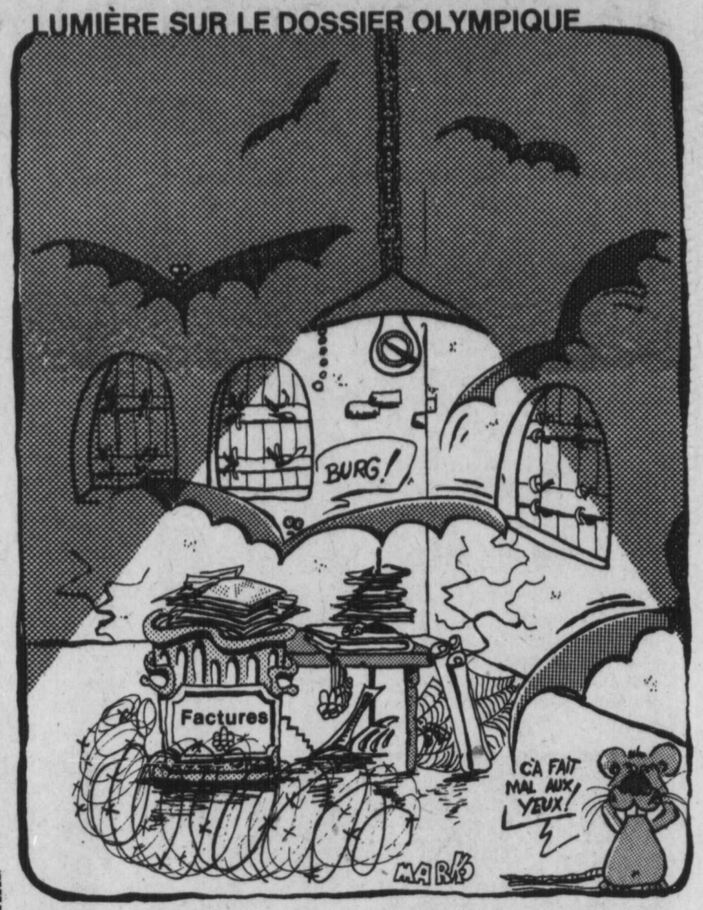
* Make sure there are no empty light sockets to trap unwary fingers.

* See that your Christmas tree doesn't become a fire hazard through dryness. Stand it in a container of water and check the water level each day.

* Unwrap gifts well away from the family fireplace. Make sure all wrappings are put into a container and removed from the house.

* Take extra care when unwrapping presents around candles.

LUMIÈRE SUR LE DOSSIER OLYMPIQUE



Votre ville et vous...

Service de la prévention des incendies de la ville de Longueuil

Cette chronique veut informer les Longueuillois sur leurs services municipaux et sur la façon de s'entraider entre fonctionnaires et citoyens.

Le temps des fêtes est déjà arrivé et il nous semble que Noël 75 vient à peine de ruiner nos petites économies. Mais la joyeuse nature des Québécois fait que, déjà, chacun de nous anticippe la venue de ce temps de réjouissances.

Pour vos pompiers aussi, le temps des fêtes représente une période de joie, d'amusement, de répis pendant l'année. Malheureusement certains d'entre nous devront remettre à plus tard les réveillons et les autres rencontres avec parents et amis. Ces hommes qui seront en service pendant les heures de fêtes, appréhendent déjà ces nuits pendant lesquelles la majorité de nos concitoyens, profitant de quelques heures de plaisirs bien méritées, oublient les plus élémentaires principes de sécurité.

Si vous devez recevoir "la parenté", prévoyez donc avoir à portée de la main un nombre suffisant de cendriers afin que vos invités n'aient pas à transporter leurs cendres d'un bout à l'autre de la pièce. Une seule étincelle tombée sur le sofa, pourra déclencher un incendie pendant que vous dormez. Quand vos invités seront partis, prenez au moins quelques minutes avant de vous glisser dans le lit afin de vérifier si toutes les cigarettes sont bien éteintes et si aucune d'elles n'aura été échappé sous un coussin ou sur le tapis. De grâce, n'allez pas vider vos cendriers dans la poubelle de la cuisine, mais plutôt dans le bol de toilette vous assurant ainsi que les cendres chaudes sont bien éteintes.

Permettez nous ici de faire une parenthèse et de vous suggérer l'achat d'un cadeau qui servira à toute la famille. En effet, en vous procurant un détecteur de fumée, vous permettrez à toute la maisonnée de dormir en toute quiétude étant certaine d'être éveillée à temps si un incendie se déclarait chez vous. N'hésitez pas à nous téléphoner pour obtenir gratuitement toutes les informations concernant les différentes marques de détecteurs sur le marché.

Naturellement, on ne peut parler de sécurité-incendie en cette période, sans mentionner les dangers que représente le traditionnel sapin naturel. Si vous préférez décorer votre foyer à l'aide d'un sapin naturel, prenez au moins le temps de l'installer solidement pour éviter qu'il ne tombe sur un appareil de chauffage. De préférence, placez le loin de toute source de chaleur et ayez soin de placer à sa base un contenant d'eau permettant à l'arbre de puiser l'humidité qui retardera son assèchement. Finalement avant de l'illuminer, examinez bien les fils qui alimentent vos lumières. N'hésitez pas à les remplacer par des fils approuvés CSA si le revêtement est brisé ou desséché. Noël est la fête des enfants, soyez donc certains que ce Noël ne laisse à votre famille un souvenir amer, ou même qu'il ne soit le dernier qu'elle ait vécu.

La vie et la santé sont les deux plus grandes richesses que la Nature nous a données. Faisons donc en sorte de les conserver le plus longtemps possible. La direction du service de la prévention des incendies de la ville de Longueuil et chacun de ses employés profitent de l'occasion pour vous souhaiter un très Joyeux Noël et une Heureuse Année.

Des réjouissances aux maisons 'Oasis et Caroline'

A l'occasion des Fêtes, un souper a été servi aux résidents de ces maisons. Le repas préparé par les membres du Comité et de quelques résidentes bénévoles ont contribués par leur talent de **Cordon Bleue** à faire de ce repas un grand succès; il fallait voir le soin avec lequel le tout avait été conçu: la décoration, les pièces montées, la disposition des différents mets sur les tables, vous vous seriez cru dans un PALAIS c'était tout simplement digne d'un roi... Nos sincères remerciements à ces dames aussi à M. Lebrun, président du Comité, qui a su si bien organiser cette fête.

Une belle surprise nous attendait! Des chanteurs renommés tel M Jacques Pratt, Guy Piché, Mlles Dulude et Fay qui nous ont procurés un bonheur immense avec leurs chants de Noël, etc... nous rappelant nos Noël d'Antan.

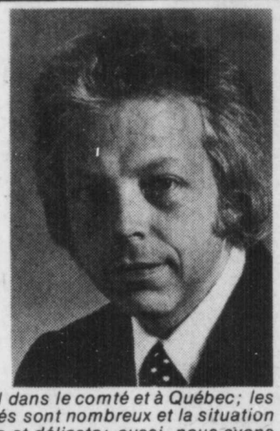
Après avoir dégusté ce fameux et délicieux repas, le Père Noël distribua les cadeaux à chacun sans exception.

Je profite de cette occasion pour mentionner comme les résidents de ces deux maisons sont heureux de vivre ici dans le confort et la sécurité. On nous gâte, nous sommes chanceux...

Il ne faut pas oublier le Père Albert, aumônier, qui nous a organisé une très belle **chapelle** et se dévoue côté spirituel. **MERCI PERE ALBERT.**

Merci à M. Dunn du centre des Loisirs, qui vient souvent nous récréer, toujours jovial et en forme, il chante et danse avec nous.

Cécile Maillé



Cher[e]s ami[e]s.

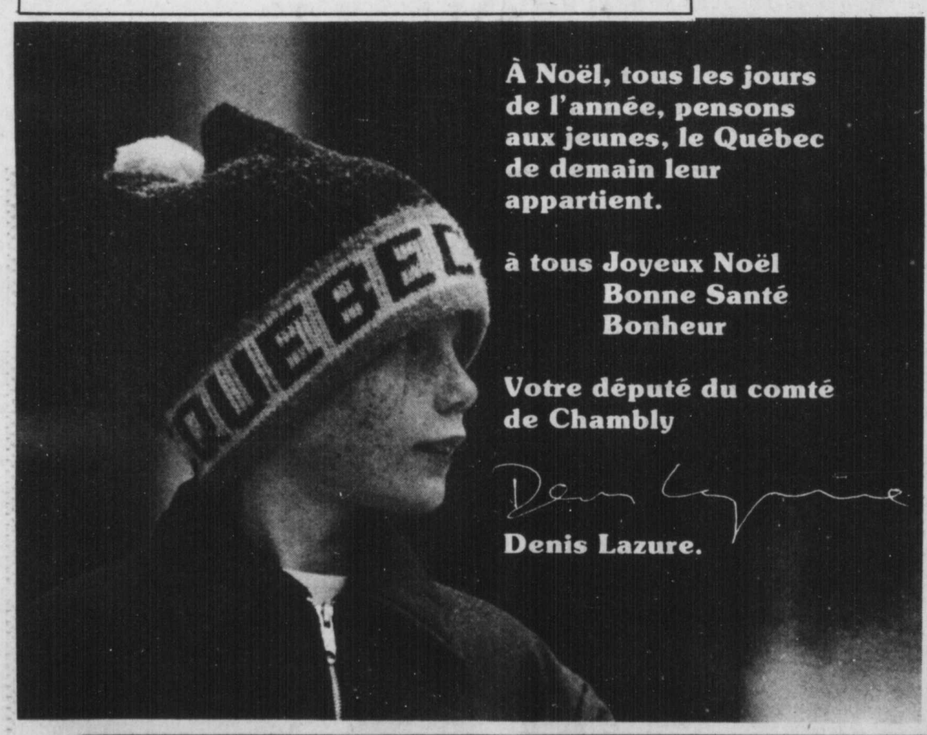
Le 15 novembre dernier, un vent nouveau a soufflé sur le Québec: nous avons retrouvé un courant profond de notre histoire, celui de la dignité et de la fierté.

Comme députés et comme membres du gouvernement, nous avons pris l'engagement d'être le plus efficace, le plus intègre et le plus humain possible.

Déjà je me suis mis au travail dans le comté et à Québec; les problèmes si longtemps négligés sont nombreux et la situation financière du Québec est serrée et délicate; aussi, nous avons besoin de plus que l'appui de chacun des citoyen[ne]s; il faut, me semble-t-il, que chacun s'implique et se sente pleinement responsable des changements qui s'imposent, aussi bien que des étapes et des moyens pour y arriver.

Je profite de l'occasion pour vous offrir mes meilleurs voeux de Noël et nous souhaiter à tous que l'année 1977 soit bien celle de l'ouverture d'un chantier du renouveau québécois.

Sincèrement!
Pierre Marois,
Député de Laporte.

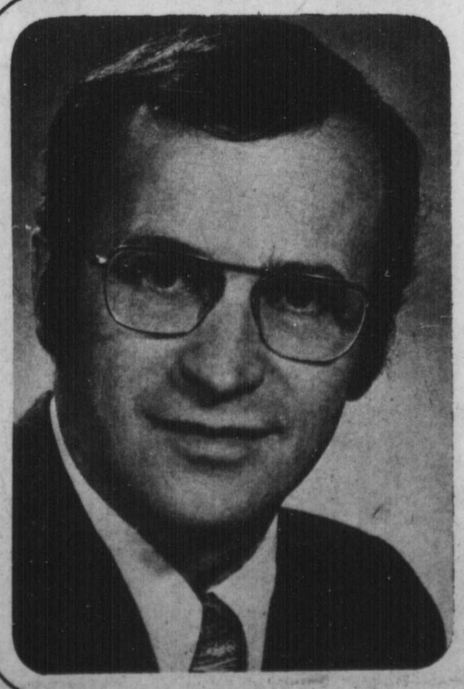


À Noël, tous les jours de l'année, pensons aux jeunes, le Québec de demain leur appartient.

à tous Joyeux Noël
Bonne Santé
Bonheur

Votre député du comté de Chambly

Denis Lazure.



Au tournant de cette année, je nous souhaite un à venir.

Gilles Michaud
député de Laprairie

la Caisse populaire

Les lundis 27 décembre 1976 et 3 janvier 1977, votre Caisse populaire sera fermée afin de permettre à son personnel de fêter Noël et le Jour de l'An.

Nous serons là jusqu'à 15h les vendredis 24 et 31 décembre pour vous aider à profiter des Fêtes et vous souhaiter un heureux Noël et une excellente Année.

c'est le bon moyen

...parce que ça vous appartient!

La mini—session législative à Québec

Désormais on applaudit à l'Assemblée Nationale

par Lise Blais (collaboration spéciale)

La députation ministérielle a pris l'initiative d'applaudir pour manifester son approbation au cours des débats à l'assemblée nationale au lieu de soulever le couvercle de leur pupître ou de taper sur leur bureau comme c'était coutume de le faire jusqu'à maintenant à Québec.

Ce comportement plus civilisé à fait son effet lors de l'ouverture de la mini-session la semaine dernière. L'Opposition, pris de court, donnait l'impression de faire un vacarme bien inutile dans cette vénérable enceinte en continuant de frapper sur ses bureaux comme d'habitude.

Un autre changement aux traditions de la Chambre a fait son tour de presse à l'issue de cette première session de la 31e législature du parlement de Québec: pas un mot d'anglais dans le discours inaugural. C'en fut assez pour que le leader de l'Opposition, M. Jean-Noel Lavoie relève le gant: "Je considère cet incident comme une insulte à près d'un million et demi de citoyens du Québec," devait-il déclarer immédiatement après la lecture du discours par le Lieutenant Gouverneur Hugues Lapointe.

Du côté de la députation de M. René Lévesque, personne n'a répliqué et l'incident n'alla pas plus loin. Interrogé à la sortie de la Chambre, le Premier Ministre a déclaré que l'intention du gouvernement n'était pas de manquer de respect pour les anglophones mais qu'il s'agissait là d'une "coutume désuète" (la traduction de quelques paragraphes du français à l'anglais).

Plus de prière

Un autre changement qui n'a pas manqué d'être reproché au nouveau gouvernement lors de la deuxième journée de la session, c'est le remplacement de la prière par un moment de recueillement. On sait que la députation ministérielle compte dans ses rangs plus d'un homme qui ont eu ou ont encore des liens directs avec l'Eglise. C'est toutefois de l'Opposition que sont venues les protestations.

Enfin, on ne tolérera plus du tout la cigarette à l'intérieur de la salle des débats. Le règlement l'a toujours défendu mais on se permettait discrètement de le contourner. Le Premier Ministre a décidé que dorénavant, le règlement ne souffrirait aucune incartade. C'est sans doute le député de Taillon qui aura le plus à en souffrir!

Un précédent

Un précédent a en outre marqué l'ouverture de cette première session du gouvernement péquiste. Pour la première fois, une liste de projets de loi apparaissait au "premier" feuilleton de l'Assemblée Nationale. Habituellement, les premiers projets de loi ne faisaient leur apparition que dans les jours suivants.

Dès mardi dernier, on savait déjà que le gouvernement allait être saisi de l'étude des projets de loi suivants:

M. Tardif - Loi autorisant les municipalités à perçevoir un droit sur les mutations immobilières. (Impôt sur le transfert des propriétés)

M. Parizeau - Loi modifiant la Loi des droits sur les transferts de terrains.

M. Parizeau - Loi modifiant de nouveau la Loi sur les impôts et modifiant la Loi concernant l'application de la Loi sur les impôts

M. Lévesque (taillon) - Loi modifiant la Loi de l'exécutif et d'autres dispositions législatives. (Reconnaissance des super-ministres)

M. Burns - Loi concernant la Loi de la législature et la Loi électorale. (Reconnaissance de l'Union Nationale comme parti à l'Assemblée Nationale)

M. Tardif - Loi prolongeant et modifiant la Loi pour favoriser la conciliation entre locataires et propriétaires. (Régie des loyers)

M. De Belleval - Loi modifiant le Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics.

M. Lazure - Loi Modifiant le Régime des allocations familiales du Québec. (Une hausse d'allocation à partir du quatrième enfant)

M. Parizeau - Loi modifiant la Loi de l'administration financière.

M. Lessard - Loi concernant certaines ententes en matière de transport.



Le Dr Denis Lazure, député de Chambly et ministre des Affaires Sociales, s'entretient avec le député de Beauce-Sud, M. Fabien Roy, seul rescapé du Parti National Populaire à l'Assemblée Nationale.

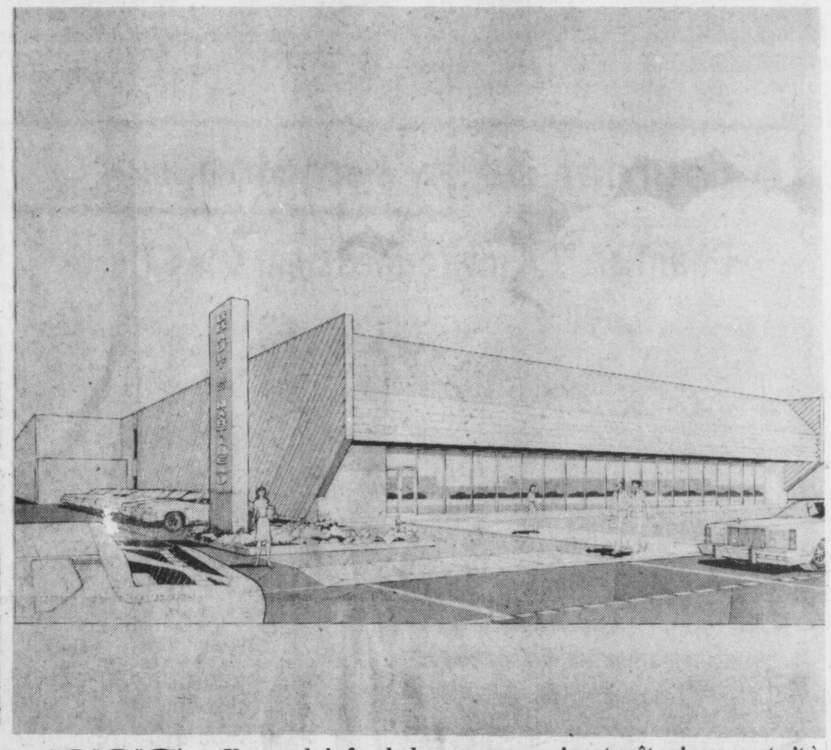
Nouveau magasin—entrepôt Brault et Martineau à Longueuil

Brault & Martineau le géant du meuble au Québec, agrandira au début de 1977 son entrepôt de meubles de la rue Parc Industriel à Longueuil dans le but de mieux servir sa nombreuse clientèle.

La direction prévoit augmenter de 50,000 pieds carrés la superfécie actuelle de l'entrepôt qui est déjà de 20,000 pieds carrés. Le nouveau magasin-entrepôt comprendra alors 50,000 pieds carrés d'entrepôt et 20,000 pieds carrés de salle de montre. Le but de cet agrandissement sera de mieux servir les clients de la Rive Sud en leur offrant les avantages d'un magasin "achetez et emportez" tout en continuant à offrir la fameuse qualité du service Brault & Martineau.



Messieurs Réal Brault et Robert Martineau deux dynamiques hommes d'affaires canadiens-français.



Une vue de la façade du nouveau magasin-entrepôt qui sera construit à Longueuil sur le boulevard Rolland Therrien.

Messe de minuit traditionnelle à Saint-Antoine de Longueuil

A l'occasion de Noël cette année, la paroisse Saint-Antoine de Longueuil perpétue la tradition d'offrir au public une messe de minuit traditionnelle chantée en latin par la chorale d'une quarantaine de voix mixtes.

De plus, à partir de vingt trois heures et trente, un concert sacré sera présenté dans l'église. Des cantiques populaires seront exécutés et les fidèles invités à participer.

Cette messe s'annonce comme l'une des plus belles présentées à Saint-Antoine depuis plusieurs années.



Sous la direction de Monsieur Roch Ménard, et accompagnés à l'orgue par Monsieur Rolland Daigneault, les chanteurs interpréteront la Messe de Minuit de Marc-Antoine Charpentier (1634? - 1704).

Le public amateur de beau chant religieux est cordialement invité. L'église Saint-Antoine est située au coin de la rue Saint-Charles et du chemin de Chambly.

LA CECO
REVIENT SUR LE CÂBLE
SERVICE APRÈS-VENTE GRATUIT
ABONNEZ-VOUS À
656-2111
télécable vidéotron

NOEL

Depuis déjà plus de 11 ans, Des Champs Automobiles Inc. s'est toujours efforcé de bien servir la population de notre région. En cette fin d'année et ce temps de réjouissances, nous désirons vous dire MERCI pour cet encouragement constant et vous offrir nos voeux les meilleurs.

la clé des champs
PONTIAC • BUICK • G.M.C.
467-3304
861-4481
355 Boul. Laurier
Mt-St-Hilaire

A l'occasion des Fêtes
nous désirons remercier
notre aimable clientèle
et souhaiter à tous
un Joyeux Noël
et
une Bonne Année

Lessard Inc.
VENTE • SERVICE • LOCATION
2219, CHEMIN CHAMBLY
LONGUEUIL 677-8984
NOTRE DEPARTEMENT DE REPARATION VOUS GARANTIT UN EXCELLENT SERVICE APRES-VENTE

Editorial

Quand le coeur balance

entre la folie et la sagesse

Une vaste campagne contre les achats de produits jugés inutiles déferle sur la province.

L'économie, le choix du raisonnable, se traduisent par "vivre selon ses moyens".

Nous n'allons pas chicaner de si louables propos ni prêcher contre les bonnes intentions des nouveaux convertis.

La lutte entreprise d'une part par la publicité contre l'extravagance et d'autre part par la publicité qui incite à l'achat de "gadgets" coûteux et souvent inutiles, serviront à tout le moins à nous convaincre qu'un budget tant soit peu équilibré vaut mieux que pas de budget du tout.

Le commerçant offre la même marchandise à toute la clientèle qui fréquente son établissement, du plus humble au plus fortuné.

Il ne s'agit donc pas de bouder complètement tout ce qui fait plaisir, mais de simplement choisir selon nos capacités financières tout en affichant un optimisme vers des jours meilleurs qui ne débordent pas dans la folie.

Chacun a besoin de prouver son amour ou sa reconnaissance en misant ses sous sur un agréable superflu joyeusement emballé.

La saison des Fêtes n'arrive qu'une fois l'an et la tradition de distribuer des cadeaux est trop fortement ancrée dans nos moeurs pour espérer ou même vouloir y mettre un terme.

Donner est un rare plaisir que nous voulons perpétuer.

La seule folie qui nous est défendue, c'est d'emprunter pour donner à ceux que nous voulons simplement impressionner.

Dans tout geste que nous posons, si la sincérité des sentiments fait défaut, mieux vaut s'abstenir.

L. Beauregard.

Les organismes familiaux s'adressent au Dr. Lazure

M. Denis Lazure
Ministre des Affaires Sociales
Edifice Joffre
1075 Chemin Ste-Foy
Québec, Qué.

Monsieur le Ministre,

La préoccupation des organismes familiaux pour une politique familiale est allée en accroissant dans les 10 dernières années. De cette préoccupation est née une participation de plus en plus organisée des familles. Les Organismes Familiaux Associés du Québec sont la concrétisation tangible de ce processus d'engagement social et politique des familles de toutes formes.

Nous estimons à au moins 100,000, les familles confédérées au sein de l'OFAQ dont le but est la représentation des familles dans la société québécoise pour une politique respectant les droits des familles.

Par ailleurs, nous avons consciemment choisi un style d'expression et d'action sociale bien spécifique et particulier. Nous n'utilisons pas la controverse, ni le sensationnalisme, ni le système accusatoire pour véhiculer socialement notre pensée politique. En cela nous ne voulons pas pour l'instant jouer le jeu du système.

Notre style actuel nous amène à utiliser l'argument social, le gros bon sens, l'insistance et la conviction plutôt que la pitié et la crainte. Par exemple: nous refusons de croire malgré la généralisation de ces comportements qu'il faille se promener avec des pancartes, qu'il faille exposer des cas pitoyables et qu'il faille multiplier les accusations plus ou moins scandaleuses pour réussir à faire passer des idées dans la société québécoise de 1976.

Des collaborations régulières avec les différentes instances de pouvoirs ont été suscitées et maintenues. Nous pouvons humblement affirmer que nous réalisons une progression lente mais certaine de nos objectifs. Nous avons été entendus. Ces succès s'enregistrent malgré la grande réserve des mass-média en général à faire de la place à un organisme qui défend la famille avec de telles options stratégiques.

Ceci dit, nous voulons vous féliciter pour votre nomination au Ministère des Affaires Sociales et nous le faisons chaleureusement et sincèrement. Nous voulons aussi vous informer que nous continuons à défendre des politiques qui assureront une meilleure qualité de vie aux familles et qui garantiront davantage le respect de leurs droits. Nous sommes à définir graduellement les droits des familles et plus spécifiquement nous rendrons public très bientôt un important mémoire sur les allocations aux familles. Notre réflexion tiendra compte des besoins des familles relativement à la garde des enfants, à la reconnaissance du travail des parents qui élèvent eux-mêmes leurs enfants et de celles et ceux qui élèvent les enfants des autres.

Dans les années qui viennent vous aurez comme Ministre des Affaires Sociales, à présenter à l'assemblée nationale des législations, des directives et modalités d'application des lois. Nous allons veiller à ce que ces mesures sociales ne continuent pas à pénaliser les familles. Aussi, nous voulons être consultés, nous avons et aurons des choses à dire. Nous avons l'intention d'assumer pleinement le mandat reçu des familles membres et les responsabilités qui en découlent. Nous allons nous assurer que les conditions sociales faites aux familles s'amélioreront à court terme.

Nous vous disons, par la même occasion, notre désir de collaborer et de vous appuyer dans tout ce qui peut bénéficier aux familles du Québec et nous vous félicitons encore une fois.

Le Conseil
D'Administration
de l'OFAQ

Par Denise
Laporte-Dubuc
Secrétaire général

A Noël, si l'on partageait pour vrai!

Noël, c'est la fête du partage. C'est la fête qui permet à tous les hommes de découvrir qu'il y a un avenir pour chacun d'eux. Un avenir, car Noël est ce moment qui a vu le Fils de Dieu partager la pauvreté des hommes pour que ceux-ci accèdent à la vie même de Dieu. Echange, don, pardon, tout manifeste la volonté arrêtée de Dieu de donner son Royaume de paix, de justice, d'amour et de fraternité en partage aux hommes.

Après 2000 ans, des hommes et des femmes semblent avoir compris ce message. Compris surtout que le partage, ici-bas, entre les hommes, dans un esprit de justice, de paix et de fraternité, reste la marque, le signe distinctif de ceux qui se réclament de Jésus-Christ. Ces hommes et ces femmes nous redisent ainsi que le salut donne déjà ses fruits en ce monde.

En sont témoins, ces nombreux gestes quotidiens de partage entre parents, enfants, époux, épouses.

Témoin, cet homme qui, après une harassante journée de travail, s'empresse d'aider son voisin à déménager et s'en dit tout heureux, car on avait pensé lui demander ce service.

Témoins, ces mères de famille qui partagent leurs connaissances pour ensemble apprendre à mieux nourrir et vêtir leur famille.

Témoins, tous ces travailleurs qui savent se regrouper pour sauver leur gagne-pain, et aussi tous ces hommes qui veulent appuyer ces travailleurs en partageant avec eux leur avoir, leur savoir, leur pouvoir.

Témoins, ces hommes et ces femmes qui partagent leur savoir-faire avec les habitants des pays les plus pauvres de la terre.

Témoins, ces missionnaires qui décident de vivre avec les peuples auxquels ils veulent faire partager la foi en Jésus-Christ.

En ce temps qui nous redit le partage constant de Dieu avec les hommes, je formule le souhait que nous comprenions tous les pauvres, les affamés, les malades, les écrasés de toutes sortes, ont toujours été les privilégiés de Dieu et qu'à ce titre le partage avec eux devient un véritable échange.



Car, si l'on partageait pour vrai, ceux que l'on dit pauvres apprendraient peut-être leur véritable richesse et ceux que l'on dit riches, leur véritable pauvreté.

"Heureux vous les pauvres: le Royaume de Dieu est à vous". (Lc 6, 20)

Gérard-Marie Coderre,
Evêque
de St-Jean-de-Québec

Le courrier de la semaine...

Chantier '77 invite messieurs les Curés

Je suis heureuse de vous inviter à une réunion préliminaire à Chantier 77. Il serait bon que vous vous fassiez accompagner par une ou deux personnes de votre paroisse qui sont sensibles au monde des travailleurs et qui pourraient prendre en charge l'opération Chantier durant le Carême. Cette réunion aura lieu:

- Mercredi, 26 janvier 1977(de 8:00 à 10:30 hres p.m.) **au Centre Shalom,** 905 Tiffin, à Longueuil.
- Thème de Chantier 77, le monde des travailleurs.
- Destinataires: 2 à 3 représentants par paroisse.
- Ressources invitées: - P. Lorenzo Lortie, f. ch., aumônier national du M.T.C. (Mouvement des Travailleurs chrétiens) - Louis-Pierre Sédillot, ptre, vicaire à Saint-Charles-Borromée et membre d'une équipe affectée à la pastorale en monde ouvrier.

Cette rencontre devrait aider les participants à mieux identifier les besoins des travailleurs. Egalement, elle devrait les rendre capables d'interpréter ces besoins à la lumière de l'Evangile et leur permettre de participer à des projets susceptibles de répondre à l'un ou l'autre de ces besoins.

Nous rappelons que nous devons "prendre part aux actions destinées à faire disparaître les causes d'injustice, qu'il ne suffit pas de dénoncer les maux de la société et que c'est ensemble que nous devons travailler pour réaliser ce changement social en profondeur. Notre responsabilité de chrétiens et de citoyens d'une société démocratique va jusque là. Nous pouvons l'exercer en nous joignant aux groupes qui oeuvrent aujourd'hui sur des cas particuliers d'injustice". (Message de la Fête du Travail 1976, "De la parole aux actes").

Pour information, téléphoner au Centre diocésain, 740, boul. Ste-Foy, C.P. 40, Longueuil J4K 4X8 (679-1100 - Long), (347-6957 - St-Jean)

Je vous remercie à l'avance de votre attention.

Andrée Beaudoin,
Responsable
de Chantier 77.

Deux projets "Nouveaux Horizons" pour le le comté de Chambly

Monsieur Bernard Loiselle, député de Chambly à la Chambre des Communes, est heureux d'annoncer à la population de son comté, que deux nouvelles subventions totalisent un montant de $11,293. ont été accordées par le ministre de la Santé Nationale et du Bien être Social, Monsieur Marc Lalonde, dans le cadre du programme Nouveaux Horizons.

Une première subvention au montant de $8,723. a été octroyée au Club de l'Age d'Or de St-Bruno de Montarville afin de meubler et équiper le local qui sert aux activités récréatives. Ces activités comprennent des cours de danse, d'artisanat et de conditionnement physique, ainsi que des jeux divers dont la pétanque, le croquet et le galet.

D'autre part, les Abeilles de Chambly recevront une somme de $2,570. dans le but de mieux organiser leur programme. Jouissant de l'usage gratuit d'un local mis à leur disposition par l'administration de la Résidence St-Joseph, les retraités désirent entreprendre des activités socio-culturelles, de l'artisanat et du jardinage.

Monsieur Loiselle félicite sincèrement les promoteurs de ces projets pour leurs initiatives qu'il qualifie des plus valables sur le plan humanitaire, et il profite de l'occasion pour exprimer sa satisfaction à l'égard de ce programme qui vise à financer des activités pour et par les retraités à travers le Canada.

N.D.L.R. - Merci au député de la part des "Abeilles" mais le français à St-Hubert "urgi" plus que les nanannes.



Robert (Bob) Smiley
Maire / Mayor

Le Maire et le Conseil de la ville de Saint-Lambert souhaitent à tous un très JOYEUX NOËL et une HEUREUSE NOUVELLE ANNÉE

The Mayor and the Council of the City of St. Lambert wish all citizens a very MERRY CHRISTMAS and a PROSPEROUS NEW YEAR

Le Domaine Gentilly et son futur

Conseil de Ville de Longueuil
a/s M. le Maire Marcel Robidas
100, rue St-Charles
Longueuil, Québec.

Monsieur le Maire,

Depuis déjà six (6) mois, nous avons eu des rencontres informelles avec vous et nos conseillers Jacques Laplante et André Létourneau, concernant l'aménagement de notre unité de voisinage dans le Domaine Gentilly.

Dernièrement, nous avons appris que le Service d'Urbanisme prépare un projet précis d'aménagement global de la partie Est de Longueuil; incluant le Domaine "Champs Vert", le Domaine "Gentilly" et jusqu'au secteur du Colisée Jean Béliveau. Cette réglementation inclurait donc notre unité de voisinage

Permettez-moi de vous souligner l'importance que nous accordons à un tel projet de zonage; les décisions que prendra bientôt le Conseil, conditionneront notre environnement immédiat pour les années à venir. Ces décisions détermineront la qualité de vie que vous et nos enfants connaîtrons (ou ne connaîtrons pas!), elles influenceront aussi la valeur de notre investissement familial qu'est notre maison.

Avant d'être amené au Conseil pour ratification, un projet de règlement de zonage est étudié à la Commission d'Urbanisme. Le rôle de cette Commission, nous en avons convenu lors de nos discussions, est de permettre un dialogue entre les parties intéressées à un développement. Ces intéressés sont la ville, les promoteurs et ,(Ils ont toujours été oubliés) les citoyens qui vivront dans ces environnements.

Nous vous demandons donc, par la présente, d'être convoqués à cette Commission lors de l'étude du projet qui touche notre unité de voisinage. Nous pourrons ainsi en prendre connaissance, comprendre vos points de vue et, s'il y a lieu, vous proposer des ajustements. Vous en conviendrez sûrement, une discussion ouverte et franche au niveau de la Commission avant que les décisions définitives soient prises au Conseil, est votre meilleure garantie de succès.

Civiquement vôtre,

André Bastien
Président
Comité de Secteur
Domaine Gentilly Sud
(U.V.7)

C.C.: Mme Jacques Laplante, Conseiller
André Létourneau, Conseiller
Jacques Bouchard, Président, Commission d'Urbanisme
Claude Doyon, Urbaniste

Décès de Jeanne Chaput



A Longueuil, le 15 décembre 1976, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme veuve Joseph Chaput, née Jeanne Gauthier, elle laisse dans le deuil, ses enfants: Robert, époux de Jeannou Gruber, Normand, époux de Pauline Holmes, Gisèle, Christiane, épouse de Marcel Marcoux, Guy, époux de Colette Toupin, ainsi que plusieurs petits-enfants les funérailles eurent lieu samedi le 18 courant. Le convoi funèbre est parti de la résidence funéraire.

Ed, Darche et Fils Inc., 258 ouest, rue St-Charles, Longueuil, pour se rendre à l'église St-Antoine, où le service fut célébré à 10h. et de là au cimetière de St-Antoine de Longueuil, lieu de la sépulture.

Le bureau de correspondance scolaire internationale du Québec

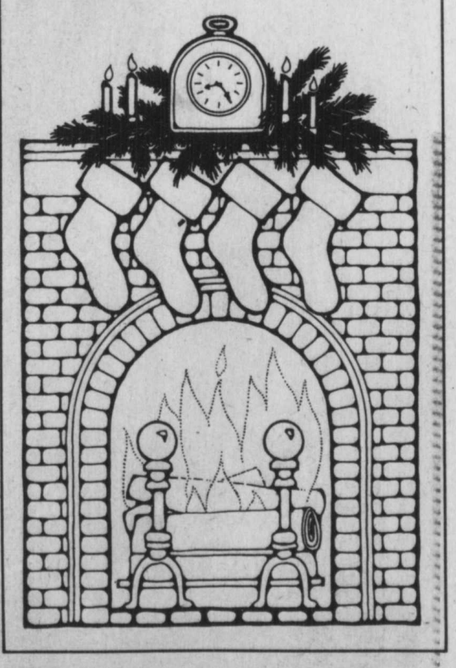
Si vous avez entre 11 et 18 ans, il vous est facile de correspondre avec un(e) ami(e) étranger(e) qui vous aidera à connaître son pays et à qui vous pourrez présenter le vôtre. Le Service des activités socio-culturelles du Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports possède en effet un bureau de correspondance soclaire internationale qui peut vous aider gratuitement à trouver cet(te) ami(e).

Afin de faire connaître davantage ce programme, le Service des Communications du Haut-Commissariat vient de publier un dépliant expliquant la façon de procéder, qui sera distribué au niveau des écoles secondaires de toute la province.

Les autres intéressés qui désirent recevoir ce dépliant peuvent le faire auprès du Bureau de correspondance scolaire internationale du Québec. Service des activités socio-culturelles, HCJLS, Edifice G, 7 ème étage, Québec, G1R-5A5.

Le Maire et le Conseil de la Ville de Greenfield Park souhaitent à tous un Joyeux Noël et une Heureuse Année

The Mayor and the Council of the town of Greenfield Park wish one and all a very Merry Christmas and a Happy New Year





"Moi, j'aimerais ça si les Canadiens pouvaient s'organiser pour que l'amour reste au pays après les Fêtes."

(Le Voleur de bois, Félix Leclerc)

Bonne et Heureuse Année

Happy New Year

Bernard LOISELLE
Député de Chambly

Mission Vraie-Vie

Trente mille Canadiens sont aveugles. Un tiers de ces cas de cécité aurait pu être évité. Prenez l'habitude de "surveiller" vos yeux.



Merci à ceux qui m'ont appuyé!

Que Noël et le Nouvel An soient l'amorce à la réalisation de vos plus chers désirs et que règnent la joie, l'amitié et la fraternité.

Paul Berthiaume

Ex-ministre d'état aux transports et aux finances.
Ex-député de Laprairie

Ville Lemoyne: la taxe foncière baisse de 16%

C'est un conseil municipal réduit qui a voté jeudi dernier en assemblée spéciale, le budget de la ville de Lemoyne de 1977 prévoyant une baisse de la taxe foncière de plus de 16% tout en accumulant un excédant des revenus sur les dépenses de plus de 1,374 dollars.

En effet, seulement quatre conseillers étaient présents à cette assemblée spéciale du conseil et même le maire André Charpentier brillait par son absence. C'est donc M. Lionel Paquette, conseiller, qui a agit à titre de pro-maire pour la circonstance.

Budget

Le taux de la taxe foncière baissera de 16% cette année à Ville Lemoyne c'est à dire qu'il passera de $1.20 le cent dollars d'évaluation qu'il était en 1976 à $1.00 dollars en 1977.

Par contre le taux de la taxe spéciale pour le transport en commun passera de quinze cents du cent dollars d'évaluation qu'il était en 1976 à vingt-trois cents en 1977.



Seulement quatre conseillers et une salle vide. C'est dans cet atmosphère de désintéressement que s'est déroulée l'assemblée spéciale du conseil municipal de Ville Lemoyne où l'on a voté le budget de 1977.

Les revenus anticipés en 1977 seront de l'ordre de $1.357,487 dollars alors que les dépenses prévues se chiffrent à $1,356,113 dollars laissant un surplus de $1,374 dollars dans les coffres de la ville.

Les principales dépenses de la ville se situent au niveau de l'administration générale ($215,202), Sécurité publique ($243,838) transport routier ($243,838), service de la dette ($229,253) et hygiène du milieu $157,310.

Le role d'évaluation restera le même cette année bien qu'il date déjà de 1967, ce qui veut dire qu'il n'y aura pas d'augmentation de taxes déguisée. L'évaluation imposable de la ville est présentement de $19,577,000 dollars alors que selon le gérant municipal, M. Gilles Séguin, elle devrait être d'environ $40,000,000 de dollars. M. Séguin estime qu'un nouveau rôle d'évaluation devrait être fait cette année ou l'année prochaine mais qu'à ce moment là, on n'aura qu'à réajuster le taux de taxe pour continuer à boucler le budget sans arracher plus d'argent aux contribuables de Ville Lemoyne, il est fort probable qu'à ce moment le taux de taxe foncière sera coupé de moitié.

Les conseillers présents ont tenu à attribuer cette baisse de taxe à une saine administration et au magnifique travail que fait M. Gilles Séguin, le gérant municipal.

AUGMENTATION DE SALAIRES AUX MEMBRES DU CONSEIL

Une résolution visant à augmenter le traitement annuel du maire à $5,000 dollars et celui des conseillers à $2,000 dollars était inscrite à l'ordre du jour mais celle-ci n'a pu être votée à cause du peu de conseillers présents à l'assemblée, cette résolution pour être légale doit être votée par les deux tiers des membres du conseil. Par ailleurs les membres du conseil ont procédé à la nomination de M. André Bellefeuille au poste d'assistant-secrétaire-trésorier.

L'assemblée n'a duré qu'une vingtaine de minutes et aucun citoyen n'y assistait. Après la séance les membres du conseil présents ont déploré l'abscence du maire et de deux des conseillers. Cette assemblée était selon eux la plus importante de l'année et il est tout à fait incompréhensible que le maire, qui avait lui-même convoqué l'assemblée, ne s'y rende même pas.



Samedi dernier, suite à l'invitation de Madame Madeleine David, Pierre Marois a rencontré à St-Hubert les membres du Club de l'Age d'Or de Laflèche.

Il a rappelé à cette occasion l'éventuelle décision du gouvernement québécois relativement à la gratuité des médicaments pour les personnes agées de 65 ans et plus.



Le Parti Québécois du comté de Taillon organisait samedi dernier une fête à l'occasion de laquelle Messieurs Lévesque et Marois ont rencontré les militants du comté. La soirée fut très chaleureuse et tous semblaient très heureux et très fiers de se retrouver.



Lors d'un récent souper Richelieu, les membres avaient l'occasion d'entendre les représentants du comité de citoyens Rive-Sud Inc. qui ont traité des problèmes des assistés sociaux et du travail de leur groupe pour informer les gens défavorisés de leurs droits. Dans l'ordre habituel les Richelieu Pierre Lajeunesse et Jean-Pierre Tremblay remettant une plaque souvenir à MM. André et Claude Duchesne.

Les PIL sur la Rive-Sud:

$10,000 au "Tibetan Cultural and Community Center"

Le futur "TIBETAN CULTURAL AND COMMUNITY CENTER" de Longueuil s'est vu attribué par le ministère de la main-d'oeuvre et de l'immigration, par le biais du programme des initiatives locales une subvention de $10,000 dollars dans le but de l'aider à se structurer et de se mettre sur pieds.

Plusieurs personnes, tout comme moi, se demanderont comment il se fait que la communauté tibétaire de Longueuil ait pu se mériter une subvention de $10,000 dollars du programme PIL. Le nombre de tibétains au Québec et sur la Rive Sud justifie-t-il une telle subvention?

Pour bien comprendre la situation il faut retourner en arrière, plus précisément en 1959 au moment où la Chine communiste a envahi le Tibet dans le but de renforcer ses frontières. Au moment de cette invasion, les chinois décidèrent de réorganiser la société tibétaine et d'interdire la religion Boudhiste parce que les prêtres de cette religion vivaient aux dépens de la population, chose innacceptable dans une société sans classe.

A cette époque, les moines qui ne furent pas exécutés s'enfuirent pour la plupart en Inde, au Népal et au Bouthan. On estime à environ 100,000 le nombre de tibétains (moines et citoyens) qui s'enfuirent ainsi devant la marée rouge.

Au début des années 1970, le gouvernement canadien dans un élan humanitaire décida d'accueillir 240 de ces réfugiés tibétains qui furent répartis à travers le Canada. 85 d'entre eux vinrent s'établir au Québec dont 65 à Longueuil. La plupart d'entre eux profitèrent des divers programmes du ministère de l'immigration pour apprendre l'anglais et le français et ainsi mieux s'adapter à la société canadienne et trouver un emploi.

Dans le but de préserver la culture tibétaine et aider cette communauté à mieux faire face à l'énorme changement de mode de vie, le gouvernement fédéral a accepté d'accueillir quatre "GESHE LAMA" au Canada et c'est ainsi que Geshe Lama Khenrab Gajam est venu s'établir à Longueuil pour prendre en charge la communauté tibétaine du Québec. Comme vous l'apprendrez dans quelques secondes le Lama est très important dans la société tibétaine; c'est lui qui est le porte-parole officiel de la communauté, il est le chef religieux, le maître, le conseiller et l'arbitre, c'est aussi lui qui enseigne la langue et la religion aux enfants.

LE PROJET PIL

La subvention accordée au "Tibétan cultural and community center" aura pour but de faciliter le regroupement des tibétains en leur permettant de préserver leur culture et de s'intégrer mieux à la société canadienne. En plus de prodiguer des enseignements religieux et culturel, le centre aidera les tibétains à mieux se débrouiller avec les problèmes concrets de la vie canadienne tel les lois, les procédures de citoyenneté, les permis de travail, les inscriptions à l'école, etc.

De plus, le centre prévoit mettre sur pieds des cours de langue (français et anglais), un service d'aide psychologique, des classes pré-maternlele, une école du dimanche pour enseigner la religion traditionnelle, un centre social où pourront se tenir les principales fêtes tibétaines et canadiennes, un centre religieux où pourront se tenir les offices religieux et un centre de dépannage.

Le groupe espère que graduellement le centre pourra s'autofinancer et devenir un centre de fraternisation entre canadiens et tibétains. La demande initiale de subvention était de $15,000 dollars mais elle a été réduite à $10,000 dollars et procurera de l'emploi à deux personnes. Pour ceux, que l'information pourrait intéresser; le projet était parrainné par nul autre organisme que le service de l'immigration du Canada et était considéré comme une suite logique des autres programmes dont a bénéficié la ccommunauté tibétaine québécoise.

Winter blood -1976

A bit for good measure

Remember the days when the corner grocer scooped dried foods from a huge sack onto a boat-shaped brass measuring pan and set that on a scale? As he added a bit more of flour, sugar, grains or raisins we'd peer at our side of the scales and he'd frown at his. Then, with a flourish, he'd settle the problem of exactness by adding a little extra "for good measure".

Perhaps it was bad economics, but it was very good customer-relations. When we received our fat brown paper bag, we weren't thinking of the extra half-scoop of sugar, but of the spirit of generosity and scrupulous fairness at a time when times were hard and especially during the long winter months.

During the winter season, the spirit of generosity is well served by a blood donation. A visit to your Red Cross blood donor clinic should have top priority. But who needs blood? For many of us, the fact that winter holidays can take the biggest toll on our blood banks is not reason enough, and few people realize they can share their health with someone who happens to be in need of blood.

The "perfect" gift should please the recipient and gladden the giver. To please the recipient, it should be thoughtful, timely, and suitable. To gladden the giver, it should be valuable even if it's not expensive, and it should require little time and energy to select. So share your health - it's timely, inexpensive and oh so needed.

Undoubtedly, you'll be involved in many things this season. Now is the time to give that little extra "for good measure". Share your health with someone by attending a local Red Cross winter clinic. It takes little time or energy to give blood. It will be invaluable to some recipient who wants to enjoy not just the winter season but the whole year.

Sharing is part of the generous spirit of Canadians. It shows a concern for others at a time when times are hard. Every adult in good health can afford to share that health. Contact your local Red Cross and bring a friend. Better yet, bring the gang.



MM. Jules Bellemarre et Bernard Caron, respectivement propriétaire et gérant général de Longueuil Dodge Chrysler, ainsi que leur personnel, souhaitent à leurs clients et amis un très JOYEUX NOEL et une BONNE et HEUREUSE ANNEE.

MERRY CHRISTMAS and HAPPY NEW YEAR to all our customers and friends

longueuil dodge chrysler inc.

770 rue St-Charles, ouest, Longueuil
674-1571

Dodge
CHRYSLER
Camions Dodge
VENTE-SERVICE

LOUEZ
UN TÉLÉ-COULEUR
14" PORTATIF $17. PAR MOIS
20" PORTATIF $20. PAR MOIS
25" CONSOLE $30. PAR MOIS



Lessard
VENTE • SERVICE • LOCATION
2219 CHEMIN DE CHAMBLY LONGUEUIL
677-8984

Les droits garantis aux malades mentaux

Un mémoire à Pierre Marois

28 ans après l'adoption de la déclaration universelle des droits de l'homme, les malades mentaux n'ont pas encore les droits garantis au Québec par ce document international, a dit la commission des citoyens pour les droits de l'homme aujourd'hui.

Dans un mémoire à M. Pierre Marois, ministre d'état au développement social, à l'occasion de la journée internationale des droits de l'homme, le 10 décembre, Mlle Nicole Massie Porte-Parole du groupe commandité par l'église de scientologie, demanda au nouveau ministre d'introduire une politique qui imposerait des lignes de conduite spécifiques pour la protection des droits des patients dans les institutions phychiatriques du Québec.

Au début de cette semaine, la fédération canadienne des droits des libertés civiques et l'amnesty international Canada ont demandé que tous les canadiens portent plus d'attention aux droits des personnes institutionalisées dans les 46 hôpitaux psychiatriques Canadiens.

Selon les deux groupes des droits de l'homme, "Il y a dans notre pays une absence générale de bon vouloir d'assurer les droits de l'homme des membres désemparés de la société!!

Le 10 décembre marque l'anniversaire de l'adoption de la déclaration universelle des droits de l'homme par les nations-unies en 1948.

Au Québec, nous avons les deux plus grandes institutions psychiatriques canadiennes et la deuxième plus grande population de patients en psychiatrie - selon l'histoire des mauvais traitements d'abus qui ont été notés à travers des exposés des différents groupes privés, il apparaît que nous avons les pires violations des droits fondamentaux des malades mentaux", disait le mémoire.

"En 1976, nous avons vu le passage de la charte des droits et libertés de la personne, dans laquelle, sous la section 48, chaque malade mental avait droit à la protection contre toute forme d'exploitation. Egalement il y a eu une enquête du comité sur la santé mentale pour déteminer l'efficacité des thérapies de chirurgie au cerveau et de l'électrochoc. Les résultats de ce dernier n'ont pas encore été divulgués par le ministère des affaires sociales.

"En dépit de ces indications d'actions positives qui ont été prises, rien n'a été fait par le gouvernement antérieur en terme de changemenst politiques spécifiques qui définissent le droit des malades mentaux dans la Province", accusa Mlle Massie.

"Les réformes dans le champs de la psychiatrie sont attendus depuis longtemps. Il y a quelques mois un sondage de la commission a montré que 36 sur 40 psychiatres du Québec disaient que les patients devraient être informés des dangers de l'électrochoc avant qu'ils les reçoivent. 34 de ces mêmes psychiatres disaient que les patients devraient avoir le droit de refuser complètement le traitement. Mais aucune ligne de conduite sur la pratique de l'électrochoc n'est venu du gouvernement.

"Nous ne pouvons qu'espérer qu'un nouveau gouvernement fasse des réformes dans le champs de la pratique de la psychiatrie et dans la défense des droits des malades mentaux, ce qui est vraiment une priorité - la déclaration universelle des droits de l'homme est encore après 28 ans un document valide a être suivi".

Bravo aux artisans de Coopvie, section de Longueuil

L'éducation permanente du collège Edouard-Montpetit a organisé un cours en relation humaines en 1976 avec le concours de Michelle Landry, directrice des cours du soir. Plusieurs personnes ont répondu à cet appel. Le groupe a fort apprécié monsieur Yves Dubois, psychologue, et demande même la prolongation du cours en 1977. On a répondu favorablement à la formulation de ce voeu.

Les artisans Coopvie, section Longueuil, ont manifesté leur grand intérêt pour ce genre d'initiative par l'intermédiaire de deux de leurs dirigeants Adrienne, René-Paul Pelland qui ont accepté en leur nom de recevoir le groupe à leur domicile pour une soiré sociale et d'information. Les hôtes ont servi un vin d'honneur et un goûter fort appréciés de tous.

Quant à la soirée, nous eûmes le plaisir d'entendre un dernier message de monsieur Yves Dubois en 1976 qui ouvrit une parenthèse sur le bénévolat.

Monsieur Guy Duchesne, représentant au CLSC de Longueuil-est, nous a déclaré sur la vocation de cette institution et nous a invité à faire usage des services qu'offre cet organisme gouvernemental.

Monsieur Paul-Emile Paquin, représentant de vente des artisans Coopvie, nous a ensuite informé des services qu'offre la coopérative à ses sociétaires, aux étudiants et au public.

Madame Adrienne Pelland a remis à Michelle Landry un cadeau souvenir de cette rencontre et à monsieur Yves Dubois, psychologue et titulaire du cours, un médaillon souvenir du centenaire des artisans Coopvie.

Tous les membres du groupe reçurent également de la part des artisans un cadeau souvenir comprenant un canier mémo et un crayon fort utiles.

Cette rencontre si bien structurée ne manquera pas de créer des liens d'amitié au sein du groupe et encore une fois nous remercions bien sincerement les artisans Coopvie de cette heureuse initiative.

Le groupe d'étudiants en relations humaines.



Lors d'une soirée sociale de l'âge d'or où il y avait pas moins de 375 personnes, les artisans Coopvie, section Longueuil, ont voulu souligner le 58e anniversaire de vie artistique de monsieur Philippe Roberge en lui remettant la médaille en écrin du centenaire de leur coopérative réservé à des personnalités qui ont rendu de grands services à la société.

Bernard Loiselle vs Les travailleurs de Sidbec–Dosco

La loi de l'assurance chômage est mal faite

Il s'engage à faire des demandes pour obtenir des normes plus justes

Compte tenu des nombreuses requêtes reçues au sujet des employés de Sidbec-Dosco qui n'ont pas été réengagés suite au lock-out décrété par cette compagnie d'Etat, M. Bernard Loiselle, député fédéral de Chambly, désire apporter certaines précisions concernant le droit de ces personnes de toucher les prestations d'assurance-chômage.

A la fin d'un conflit de travail, il est prévu que 85 pour cent des employés doivent être réembauchés pour permettre aux autres employés d'être éligibles aux prestations de la Commission d'assurance-chômage du Canada. Dans le cas de Sidbec-Dosco, 85 pour cent des employés du local 6150 (Midrex) avaient repris le travail le 25 octobre dernier, alors que 85 pour cent des employés du local 6586 (gens de l'usine) et du local 8060 (employés de bureau) étaient réengagés le 30 octobre 1976.

Les employés non réengagés qui ont fait leur demande de prestations, soit à partir du 25 ou du 30 octobre dernier, devraient donc normalement recevoir leurs prestations. Certains cas, exigeant une étude particulière, peuvent cependant accuser un retard.

M. Loiselle n'en considère pas moins que la norme de 85 pour cent est injuste à l'égard des travailleurs et il réitère son engagement à obtenir du ministre de la Main d'oeuvre la réduction de cette norme.

M. Loiselle profite de cette occasion pour souhaiter une bonne et heureuse année à tous les travailleurs du Québec.

350 enfants des LNDB de Brossard au dépouillement d'arbre de Noël

Quelques 350 enfants des loisirs Notre-Dame-de-Bonsecours, à Brossard, ont été durant quelques heures tout à la joie des Fêtes en participants à un dépouillement d'arbre de Noël, organisé pour une première fois. Le Père Noël a eu fort à faire à distribuer des cadeaux, bonbons et friandises à toute cette petite famille, réunie à la polyvalente Antoine-Brossard.

Chaque enfant présent - seuls les membres en règle des LNDB pouvaient participer à cette fête - a reçu un cadeau. Des liqueurs douces et des friandises ont aussi été distribuées gratuitement aux enfants et aux parents.

Le président des loisirs Notre-Dame-de-Bonsecours, M. Michel Blanchard, s'est dit satisfait du succès obtenu. Les enfants en ont eu plein la vue avec les tours de magie de Magic Tom et ont aussi été très intéressés par le spectacle de l'ensemble folklorique Loup Garou et celui d'un groupe de jeunes danseurs de 6 à 12 ans, de Brossard, qui en étaient à une première représentation devant un public. Le président en a profité pour féliciter le directeur de la troupe et professeur de folklore, M. Yves Pelletier, pour le travail accompli auprès des 40 jeunes danseurs des Loups Garous.

Pour sa part, le trésorier des LNDB, M. Claude Lemaire, a tenu à préciser que cette initiative a été rendue possible grâce à la contribution des membres ainsi qu'aux revenus produits par les diverses activités organisées au cours de l'année.

Les jeunes des loisirs Notre-Dame-de-Bonsecours conserveront de bons moments de cette fête. Pour les autres, il n'en tient qu'à eux de s'associer à la vie récréative et sociale du milieu en joignant les rangs des LNDB ou en participant davantage à l'animation de leur organisme.

Le saviez-vous?

Une enquête amusante répartit les Américains en trois catégories sportives; les spectateurs enfiévrés, les professionnels acharnés, les amateurs passionnés. Toute compétition présente un côté spectacle important avec parades et défilés des majorettes, surtout les jours de fêtes populaires - Thanksgiving, Noël, Pâques.

Merry Christmas
Joyeux Noël
G.R.C. MENARD inc.
HUILE A CHAUFFAGE
2711 PAPINEAU-LONGUEUIL
679-3130

JOYEUX NOEL
ET
BONNE ANNEE
ameublement Bébéville
MEUBLES POUR ENFANTS ET JUVENILLES
Le seul magasin sur la Rive–Sud qui se spécialise dans l'ameublement et l'équipement de bébé
1436 Chemin Chambly Longueuil
527-1091

Meilleurs Voeux à tous à l'occasion des Fêtes.
A tous ceux qui nous ont encouragés au cours de l'année qui s'achève, à nos amis.
Paul Bertrand
Bois et matériaux de construction, Peinture Sherwin Williams. Livraison
1155 Joliette Longueuil
674-8236.

PAUL DESILETS
ASSURANCES GENERALES
VIE - FEU - VOL
AUTO ETC.
405 Notre-Dame St-Lambert
671-7875
671-1475
MEILLEURS SOUHAITS
à toute notre aimable clientèle

Nous sommes heureux d'offrir nos meilleurs voeux à l'ensemble des Longueuillois et plus particulièrement aux résidents de notre quartier.
Que tous passent un Noël joyeux et une année des plus agréables.
André Létourneau, conseiller Quartier no. 1, siège 1
Jacques Laplante, conseiller Quartier no. 2, siège 2

Meilleurs Voeux à tous!
Best Wishes to all!
RIVERSIDE FLOOR COVERING ENR.
Albert Borduas, prop.
1138 Victoria
Ville Lemoyne
671-7289

HÂTEZ VOUS
AVANT NOËL
PROFITEZ DE NOS SPÉCIAUX
Nous profitons de l'occasion pour souhaiter à tous un Joyeux Noël et une Bonne Année.
AMEUBLEMENT A. PAQUETTE
4015 CHEMIN CHAMBLY
ST-HUBERT 678-3408
PRES HOTEL AVIATION

meilleurs voeux à l'occasion des fêtes
BMR
BOIS • MATERIAUX • RENOVATION
C. LETOURNEAU
70 RUE LÉVIS LONGUEUIL
651-3500

Meilleurs voeux
Nos meilleurs voeux de la saison à tous les membres des sociétés Saint-Jean Baptiste et à tous les amis québécois.
Germain Godin
Président de la Société St-Jean Baptiste diocésaine

HAMEL auto body inc.
Nous profitons de l'occasion pour remercier notre clientèle et souhaiter à tous un très Joyeux Noël et une Bonne Année 1977.
We take this opportunity to thank our clientele and wish you all a very Merry Christmas and Happy New Year 1977.
10 GRAND TRONC (Coin Victoria) ST-LAMBERT TEL.: 671-5513
UN TRAVAIL D'EXPERT VOUS EST ASSURE-OUR WORK IS EXPERTLY DONE BY SKILLED CRAFTSMEN

BOEUF CHOIX
Boucherie H. Dubé
598 KING GEORGES – LONGUEUIL
Tel: 651-4330
FOURNISSEUR EN GROS POUR CONGÉLATEUR
-EMBALLAGE HERMÉTIQUE
-CONGÉLATION ULTRA RAPIDE
-PLAN ALIMENTAIRE
D'LA BONNE VIANDE

Le taux de taxe sera plus bas, mais...

Hausse de $82 millions des évaluations et de $2 millions du budget à Brossard

Les contribuables de Brossard ne sauront que cette semaine ce que leur réserve leur gouvernement municipal pour 1977, au plan

Jean LeBeau

de l'impôt foncier. Le dépôt du nouveau rôle d'évaluation et l'imposition du taux de la taxe foncière, cette semaine, seront déterminants sur le pouvoir de payer de chaque citoyen.

L'uniformisation des valeurs imposables à $332. millions, cette année, une augmentation de $82. millions par rapport au rôle précédent, permet à la ville de Brossard de disposer d'un budget accru de $2. millions, soit $11,460,606, comme l'indique le rapport des prévisions budgétaires pour 1977, adopté par le conseil municipal la semaine dernière.

Le taux de la taxe foncière générale qui se situait à 92 cents du $100. d'évaluation, sur le dernier budget, ne sera fixé que cette semaine en même temps que le dépôt du rôle d'évaluations pour 1977. Le nouveau taux d'imposition devrait être légèrement plus bas, en 1977.

La hausse moyenne des évaluations se situe autour de 32 p. cent. Il s'agit en fait d'une uniformisation portée au rôle par le nouvel évaluateur de la ville, M. Jean-Jacques Rozon, afin de corriger les disparités foncières flagrantes entre les nouvelles évaluations et celles de 1971. On se souvient que l'an dernier, des nouveaux propriétaires s'étaient présentés à l'hôtel de ville pour demander une baisse de leur évaluation.

Le trésorier de la ville, M. André Paquette, est d'avis que l'ajustement des évaluations restées inchangées depuis quatre ans apportera un équilibre plus juste à tous les payeurs de taxes.

L'accroissement normal des évaluations, suite à des nouvelles constructions, entre le 1er janvier et le 30 septembre 1976, est de l'ordre de $16. millions.

La CTRSM

La part de la ville de Brossard au déficit d'exploitation de la CTRSM, cette année, est fixée à $280,000. environ. Sur le dernier budget, les Brossardriens ont payé à même une taxe spéciale de 10 cents du $100. d'évaluation une répartition de $162,000. Le taux de la taxe spéciale pour combler le déficit de la CTRSM n'est pas connu et sera fixé en même temps que la taxe foncière.

Les prévisions budgétaires de 1977 laissent apparaître un déficit de $70,671, lequel sera comblé par le surplus d'opération accumulé qui se soldait à $582,000, au 31 décembre 1975. Ce surplus provient en grande partie du fonds de roulement de $350,000, créé en 1976.

Les revenus totalisent $11,389,935., tandis que les dépenses drainent $11,460,606, montrant un déficit de $70,671. Dans les revenus, les postes budgétaires les plus importants sont la perception des taxes foncières, $7,829,145, représentant 69 p. cent du budget, et les revenus dits de transferts, tel le remboursement de la taxe de vente qui accaparent 18 p. cent, soit $2,019,655.

Au chapitre des dépenses, les priorités budgétaires vont au service de la dette, $4,077,710 (35.5 p. cent du budget), à l'administration, $1,424,434. (12 p. cent), à la sécurité publique, $1,207,706. (10.5 p. cent) et aux loisirs, $1,105,053. (10 p. cent).

La dette totale des résidents de Brossard était de $35,599,000., au 31 décembre 1975, soit environ 9.5 p. cent de l'évaluation totale imposable.

Sous le gouvernement péquiste

Les municipalités devront dépenser moins et administrer mieux les fonds publics

En 1977, les municipalités du Québec - ce qui inclut celles de la Rive-Sud singulièrement - n'ont qu'à bien se tenir: elle seront appelées, sinon forcées, à administrer les fonds publics avec plus de prudence, de cohérence et de rationnel et les dépenses exorbitantes seront scrutées plus étroitement que jamais par la Commission municipale de Québec et par le ministère des Affaires municipales de M. Guy Tardif.

Désormais, tout l'indique, les affaires municipales seront "policées", réglées pour répondre aux besoins réels de la population locale et non plus pour satisfaire les appétits des spéculateurs et le désir de gloire des mégalomanes.

L'indice le plus significatif à ce chapitre est la décision du gouvernement Lévesque de mettre Montréal à sa place financière, économique et politique, par une mini-tutelle qui obligera les administrateurs de la métropole du Québec à faire preuve de modération et de sagesse dans les temps difficiles (post-olympiques) qui courent.

Si la principale ville du Québec est déjà mise au pas, il faut prévoir que le ministre des Affaires municipales administrera la même médecine aux autres. On se méprendrait fort en pensant le contraire.

Car le ministre Tardif, s'il a exprimé l'intention de s'attaquer prioritairement à la police, n'a pas caché par ailleurs qu'il a commencé l'étude de dossiers majeurs. Il a parlé notamment de celui de l'évaluation foncière, du régime fiscal des villes, de l'urbanisation du territoire et des espaces verts. En un mot, l'administration générale des municipalités sera passée au crible. Quand on sait la maladministration qui pollue une foule de municipalités au Québec, on ne peut que souhaiter une vigoureuse intervention du gouvernement provincial en cette matière. Une réforme des structures municipales s'impose et la création d'un poste de "vérificateur des finances" indépendant de l'administration locale serait sûrement bien accueillie par l'opinion publique, par tous ces contribuables qui paient toujours de plus en plus, souvent sans raison apparente.

Au cours des décennies, les petits propriétaires du monde municipal ont été honteusement exploités au profit des gros proprios, des spéculateurs et des entrepreneurs sans scrupules. Un grand coup de balai doit être donné dans ce secteur, et ça presse.

Evidemment il se trouvera des défenseurs de l'autonomie municipale pour dénoncer l'intervention d'un gouvernement provincial dans le champ d'épuration local, mais ces avocats, à cause de la pourriture de la situation actuelle, risquent fort de courir à leur perte. On peut défendre des principes, mais on ne peut permettre qu'ils soient appliqués à n'importe quel prix! D'ailleurs, dans le contexte économique actuel, il importe au plus haut point que les finances soient assainies à tous les niveaux. Le Parti québécois a promis un gouvernement propre, alors qu'il balaie et dépollue dans tous les coins (municipaux et autres) où la poussière accumulée au fil des ans a atteint l'épaisseur de la crasse... Si le gouvernement péquiste ne le fait, pas, on pourra lui en tenir rigueur.

Information du comité d'école Jacques-Rousseau aux parents

Il y aura un premier bulletin qui sera présenté le 23 décembre à vos enfants, et, par la suite, en janvier il y aura rencontre des parents avec les tuteurs, laquelle sera organisée par groupe.

Mercredi le 15 décembre, un souper avait été organisé par le comité d'école avec la collaboration de Monsieur Lapointe, directeur de Jacques-Rousseau et du service de l'hôtellerie de Jacques-Rousseau. Le sujet à l'ordre du jour: le centre communautaire qui tarde à venir.

Etaient présents Monsieur André Salinovich, représentant de Monsieur Claude Charron, Ministre des Loisirs et Sports, Monsieur Laplante, représentant de la ville de Longueuil ainsi que Messieurs Robert Belle-Isle, directeur général de la commission scolaire régionale de Chambly, R. Lacombe, représentant les commissaires de la commission scolaire régionale de Chambly, Monsieur Richard Trudeau, ingénieur et directeur au service de l'équipement à la même régionale, Rémi Bourdon, conseiller en éducation chrétienne à Jacques-Rousseau, ainsi que tous les parents membres du comité d'école.

A la suite de cette rencontre, Monsieur Salinovich nous a informé que son ministère a en sa possession le dossier du centre communautaire. Il verra, dès le 16 décembre, à informer le ministre et préparer une rencontre des parties intéressées. Monsieur Belle-Isle est très confiant; le dialogue qui a eu lieu au souper lui permet de croire que notre nouveau gouvernement collaborera au bien-être des citoyens de Longueuil.

Nous tenons à remercier Monsieur Aimé Lévesque, maître d'hôtel et Monsieur Jean Berthelet, chef cuisinier, ainsi que leur équipe de jeunes pour leur coopération à faire de ce souper un succès.

Je profite de l'occasion pour souhaiter à tous les parents un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Anpée pleine de joie et d'amour.

Madame
André Raymond
Présidente du
comité d'école
Jacques-Rousseau

Cours de yoga

Les cours de yoga du Centre Notre-Dame de la Garde reprendront les 10,11 et 12 janvier 1977. Ces cours ont lieu à l'école Notre-Dame de la Garde, le lundi et le mercredi pour les dames et les jeunes filles et le mercredi pour les couples.

Il est à signaler que vous pourrez vous inscrire en même temps pour le ballon volant.

Madame Gertrude Lavoie, responsable des cours, ainsi que sont équipe et Madame Marie-Ange Campion profitent de l'occasion pour souhaiter à tous, un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année.

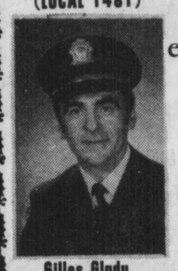
Des allées réservées aux véhicules—incendie autour des immeubles à Brossard

La ville de Brossard veut créer des aires de protection autour de certains immeubles et bâtiments, réservées aux véhicules-incendies, afin d'en faciliter l'approche, lors des incendies. Ces allées ou voies prioritaires seront à l'usage des véhicules du service des incendies de Brossard.

Ce projet de règlement énoncé à la dernière assemblée du conseil municipal originera prochainement en règlement municipal. Les allées réservées aux véhicules-incendie devront être maintenues en bon état, déneigées et libres de toute obstruction en tout temps. Le stationnement sera donc forcément interdit le long des immeubles commerciaux et industriels où de telles voies prioritaires seront établies.

Les contrevenants se verront imposer des amendes et des pénalités, comme toute autre infraction à des règlements municipaux en vigueur.

L'ASSOCIATION INTERNATIONALE DES POMPIERS
(LOCAL 1481)



Gilles Gladu

Joyeux Noël et Bonne Année

Célébrez dans la joie et évitez tous risques d'incendies qui pourraient interrompre brutalement vos Joyeuses Réunions familiales.

Meilleurs Voeux à l'occasion des Fêtes à tous nos clients et amis

J. Gravel & Fils ENR.
-Livraison d'huile automatique
-Service de brûleurs
447 St-Alexandre
Longueuil
674-6317



merci à notre aimable clientèle
TAXI RADIO UNION 679-6262
BUREAU D'ADMINISTRATION
1606 Verchères, Longueuil
Tél.: 674-6261





MARCEL LECUYER, président.

JE PROFITE DU TEMPS DES FETES POUR VOUS REMERCIER DE VOTRE PATRONAGE ET VOUS SOUHAITER UN JOYEUX NOEL ET UNE BONNE ET HEUREUSE ANNEE.

M & L ELECTRIQUE INC.
Montréal 849-8071
St-Lambert 671-4037



Joyeux Noël et Heureuse Année à tous nos clients et amis

CLOUTIER—PERRON—TARDIF—APRIL et BOISSONOT
CENTRE LEGAL
482 Ste-Hélène Longueuil 651-6060



La direction et le personnel vous remercient de votre encouragement et souhaitent à tous un Joyeux Noël et une Bonne Année



Monsieur J.E. Gravel
Président

The management and staff extend to everyone their best wishes for a Merry Christmas and a Happy New Year

680 rue Victoria St-Lambert 671-5501

John Gravel AUTOMOBILE LTEE LTD. ST LAMBERT

Les Commissaires et le Personnel de la Commission Scolaire Jacques-Cartier désirent offrir à toute la population leurs Meilleurs Voeux à l'occasion de Noël et de la Nouvelle Année.



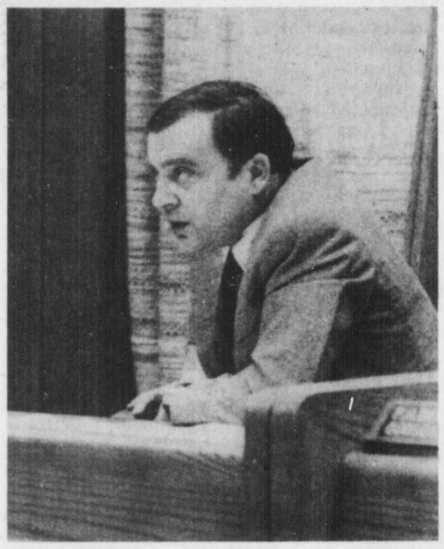
La Commission Scolaire Jacques-Cartier

L'incendie du restaurant Levmar

un photo-reportage de Gilles Pilon

Me Cyrille Delage, la terreur des incendiaires, visite Longueuil

Maître Cyrille Delage, commissaire enquêteur aux incendies, la terreur des incendiaires était de passage à Longueuil vendredi dernier pour faire la lumière sur l'incendie qui était survenu au restaurant Levmar le 17 mai dernier. Ce restaurant situé dans le parc industriel de Longueuil au 2401 rue de la Province, avait été ravagé par incendie présumément criminel (selon M. Delage) et vendredi dernier le but de l'enquête était de déterminer si on devait porter des accusations d'incendie criminel contre les propriétaires de l'établissement.



Me Cyrille Delage, la terreur des incendiaires!

Des exhibits, notemment des têtes de gicleurs (spinklers) sur lesquels on pouvait encore voir les restes de sacs de polythène qui devaient empêcher ces gicleurs de remplir leur fonction; quatre contenants de plastique retrouvés sur les lieux de l'incendie, qui, selon les experts de l'institut médico-légal, avaient contenu de l'essence ainsi que plusieurs photographies des lieux de la conflagration ont été produits devant Me Delage. Par la suite des experts, tel un comptable agrée sont venus commenter la situation financière de la compagnie qui opérait le restaurant Levmar et expliquer au commissaire que cette compagnie était dans une situation financière très difficile, celle-ci perdant environ $1,300 dollars par mois. Par ailleurs un représentant du propriétaire de la bâtisse est venu expliquer à la Commission qu'au moment de l'incendie le loyer du restaurant n'avait pas été payé depuis plus de quatre mois; ce loyer était de $979.85 par mois.



Le secrétaire de la compagnie Levmar expliquant à Me Delage qu'en dépit des apparences son entreprise allait bien.

Me. Delage a ensuite entendu les propriétaires de la compagnie Levmar qui sont venus lui dire, que la situation de leur entreprise était bonne étant donné le peu de temps écoulé depuis l'ouverture du restaurant. Un des témoins a même affirmé que même s'il n'avait perçu aucun salaire depuis l'ouverture, soit environ neuf mois, que la situation allait en s'améliorant. Les trois témoins membres du conseil d'administration de la compagnie Levmar, des néo-canadiens d'origine latine, ont eu le don de mettre Me Delage en colère quand celui-ci leur posait des questions très précises sur la possibilité qu'eux-mêmes aient provoqué l'incendie et qu'ils lui répondaient qu'ils ne comprenaient pas les questions. L'interrogatoire se déroulait alors en anglais.

CONCLUSIONS

Me Delage à la fin de l'audience à conclu à un incendie criminel et a déclaré qu'il discuterait avec le juge de la cour criminelle s'il devrait y avoir des poursuites contre le président de la compagnie Levmar inc en rapport avec cette affaire. La décision de Me Delage devrait être connue d'ici le 10 janvier 1977.



Le constable Fraser de la sûreté municipale exhibant les pièces à conviction dans cette affaire.

NOMINATION



Edouard Beauchesne (1974) Inc. annonce la nomination de monsieur Gaston Dusablon au poste de directeur des ventes et de mise en marché.

Ayant une vaste expérience du commerce de gypse et autres matériaux de constructions, monsieur Dusablon occupait le poste de représentant d'un important manufacturier avant de se joindre à nous.

Edouard Beauchesne (1974) Inc., est le plus important dépositaire de gypse de la région métropolitaine.

Voeux Sincères à l'occasion des Fêtes
et grand merci à notre aimable clientèle.

LONGUEUIL
RADIATEUR
ENR.
2600
JEAN-DESY
LONGUEUIL
677-2521

Joyeux
et
Heureuse
Année
à tous

BÉRARD et FISETTE INC.
ASSURANCES
1319 CH. CHAMBLY LONGUEUIL
674-4961

La BNE
ÇA C'EST DU SERVICE
"Viens faire un tour...
Nos Meilleurs Voeux
à l'occasion des Fêtes
LA BANQUE
DE NOUVELLE-ÉCOSSE
165, OUEST, RUE ST-CHARLES,
LONGUEUIL, P.Q.
679-4550 Jean Tremblay
Directeur

Voeux du Conseiller municipal de Longueuil. Paul A. Briand



A tous mes électeurs et amis du quartier numéro 2 en particulier et à toute la population en général je veux souhaiter de très joyeuses fêtes.

Je m'en voudrais de ne pas souligner l'esprit civique des résidents de Longueuil et particulièrement ceux du boul. Jacques-Cartier face à K-Mart et ceux de la rue Benoit qui se sont donnés la main afin que la décoration de leurs maisons souligne l'heureux événement du temps de Noël et du Nouvel An.

Puissions-nous ensemble continuer à oeuvrer pour le bien de la ville de Longueuil comme nous avons réussi à le faire depuis si longtemps.

Joyeux Noël et Bonne Année.

Paul A. Briand
conseiller municipal
quartier 2
ville de Longueuil

Joyeux Noël
et
Heureuse
Année
à tous nos
clients et amis

J. Labonté & fils
SEMENCES
ENGRAIS
INSECTICIDES

SING OUT THE
GOOD NEWS OF
THE SEASON!

560 Ch. Chambly
Longueuil
651-6000

Meilleurs
Voeux
à tous nos
clients et
amis
HENRI LEMIEUX C.D. AA
GILLES LEMIEUX C.D. AA
H. LEMIEUX & FILS LTEE
Courtiers d'assurance agréé
1256 St-Foy Longueuil
677-2811

Le conseil d'administration de
l'Union des familles de Longueuil
offre à tous ses membres et à toutes les familles de Longueuil, ses voeux de
Joyeux Noël et
d'Heureuse Année

SPÉCIAL des FÊTES
La direction et le personnel remercient tous leurs clients et amis et souhaitent à tous tous un
Joyeux Noël
Sur les modèles DATSUN
B-210, 4 portes, standard

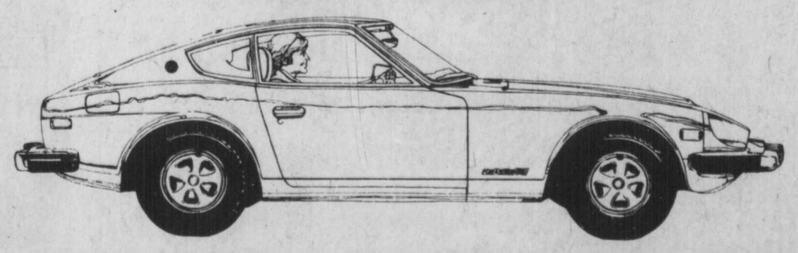


et aussi sur la B-210-S
GRATUIT: •PNEUS D'HIVER
•RADIO AM/FM
AUSSI: PROFITEZ DU BONI ADDITIONNEL
DE $100.00 APPLICABLE
SUR L'ACHAT DE TOUT VÉHICULE
NEUF 1976
"UNE DATSUN DE CHEZ CROTEAU,
C'EST TOUT UN CADEAU"



INTÉRESSANT CHOIX DE CAMIONS (PICK-UP)
DATSUN ENCORE DISPONIBLE (Standard ou automatique)
BOÎTE DE 6 PIEDS OU 8 PIEDS
L'ESCOMPTE BONI DE $100.00 EST AUSSI APPLICABLE
À L'ACHAT D'UN CAMION NEUF 1976

ESCOMPTE SPÉCIAL DE $300.00 SUR LES DATSUN 280Z
"VOUS POUVEZ NÉGOCIER VOTRE PRIX"
IL NE RESTE QUE DEUX (2) MODÈLES
EN INVENTAIRE SEULEMENT



POSSIBILITÉ
DE GARANTIE
5 ANS OU 50,000
MILLES

DATSUN

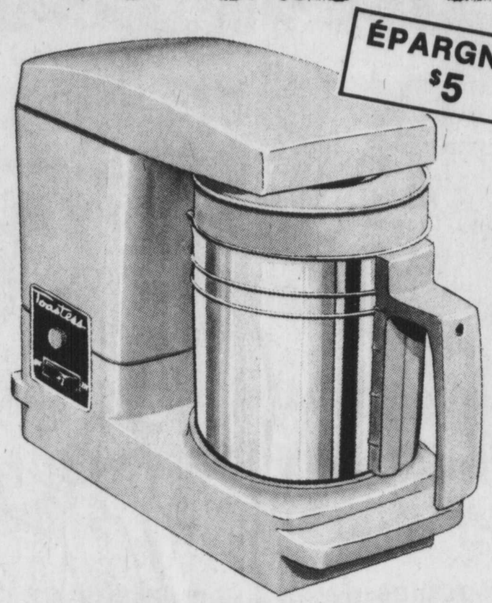
AUSSI:
LOCATION
À LONG
TERME

RÉAL CROTEAU
AUTOMOBILES LTEE
635 Curé-Poirier, Est (Près du boul. Roland-Therrien)
LONGUEUIL Tél.: 677-8979
Venez nous voir tous les jours de 9 A.M à 9.30 P.M.
FINANCEMENT SUR PLACE. AUCUN DEPOT REQUIS
•VENTE
•SERVICE
•DEBOSSELAGE
•PEINTURE
•PIECES

Vente Avant-Noël

en vente 22–23–24 Décembre

ÉTRENNES À PRIX SPÉCIAUX
À LA TOUTE DERNIÈRE HEURE



Cafetière filtre "Toastess" automatique - 8 tasses

COUR. 29.97 **24.88**

Une étrenne superbe offerte au rabais ! La cafetière filtre Toastess infuse 8 tasses de bon café en moins de 8 minutes et le garde chaud automatiquement. Un voyant s'allume lorsqu'il est prêt. Corps en acier inox poli et incassable, commande va-et-vient.

ACHAT SPÉCIAL
QUANTITÉS LIMITÉES
PAS DE PARTIE REMISE



Des solutions à des problèmes !

Calculatrice "Unitrex" 801ML

7.84

Pour vous-même ou des amis ! ● Mémoire fidèle à 4 clés. Fait les 4 opérations simples. ● Calcule le pourcentage, les intérêts et escomptes. Chiffres en mémoire, elle indique le débit et le crédit. Régistre à 8 gros chiffres d'une grande lisibilité. Livrée avec étui et pile 9V (adaptateur CA facultatif).



ACHAT SPÉCIAL
QUANTITÉS LIMITÉES
PAS DE PARTIE REMISE

A- Verres à pied en cristal de roche... un présent idéal !

De "Royal Crystal Rock", des verres à pied en cristal de plomb (24%), attrayants pour vous et pour vos amis ! Modèles de 9½ et de 7 oz. pour servir le vin, emballés par six.

11.94 L'ENS. DE 6

B- Vases en cristal d'arques

Un magnifique vase de 17cm de hauteur (6,69 pouces) fait en France en cristal de plomb (24%) et décoré d'un motif Soliflor. Emballé comme cadeau.

2.97 CH.

ACHAT SPÉCIAL
QUANTITÉS LIMITÉES
PAS DE PARTIE REMISE



Un présent que l'automobiliste appréciera !

Mini-stéréo à 8 pistes et cassettes

SE COMPARE À $99 **69.84**

● Modèle compact d'une belle sonorité ● Prend les cartouches à 8 pistes ou les cassettes ● Sélecteur de piste ● Commande de volume, de tonalité et de compensation ● Voyant lumineux indiquant la lecture du 8 pistes ou de la cassette ● Avance accélérée pour cassettes ● Sélecteur de canaux par bouton ● Livré avec instructions, fil et accessoires de pose.

Zellers

2877 CHEMIN CHAMBLY
PLACE DESORMEAUX
LONGUEUIL

CHARGEX
master charge



La compagnie Jupiter Enr, a récemment aménagé dans ce nouveau local, rue Ste-Hélène à Longueuil. Ce commerce, dirigé par M. Gilles Hamel, se spécialise dans la vente et la installation d'antennes domiciliaires et de systèmes d'alarme. Deux camions de service sont à la disposition de la clientèle.

Les voeux de Paul Berthiaume à la population de Laprairie

Depuis le 15 novembre, date qui fait époque dans l'histoire politique du Québec, je n'ai pas eu l'occasion de m'adresser à la population du comté de Laprairie à laquelle je suis resté fidèle et que j'ai représentée à l'Assemblée nationale ces six dernières années. Je voudrais remercier mes électeurs et les assurer de ma collaboration à la défense de leurs intérêts.

Dans un élan démocratique sans précédent, le sort a voulu que se tourne une page nous engageant dans une odyssée politique, à la faveur d'un raz-de-marée qui a déferlé sur tout le Québec. L'exercice du droit de vote reste encore la seule voix démocratique des Québécois qui aspirent à leur mieux-être. Il ne m'appartient pas de jouer les fatalistes; l'échiquier politique fait que les règles du jeu sont changées et qu'il faut s'y adapter en étant plus que jamais vigilants et aux aguets. Quant à moi, je veux assurer la population que je continuerai à travailler et à batailler aux meilleurs intérêts de la collectivité. Rancoeurs et amertumes, s'il en reste, ne devraient pas nous assouvir et brimer nos esprits et nos coeurs en cette période de réjouissances.

C'est dans cet esprit que ma famme et moi formulons pour vous et les vôtres des voeux de joie, bonheur, amitié et fraternité. Heureux Noël et Bonne Année 1977. Que ces 12 prochains mois soient présage à une collaboration soutenue dans l'accomplissement de grandes réalisations pour le mieux-être de tous les Québécois.

Paul Berthiaume



Joyeux Noël et Bonne Année

Merci à tous nos clients

Thanks to all our customers

Merry Christmas Happy New Year

DUPUY

MATERIAUX-BOIS DE CONSTRUCTION
LUMBER AND BUILDING MATERIALS
707 St-Charles (OAK) St. Lambert
672-5430

Stationnement pour 200 voitures — LIVRAISON
Parking for 200 cars — DELIVERY

Pierre Marois rencontre ses électeurs

La semaine dernière Pierre Marois, député de Laporte et super-ministre dans le cabinet Lévesque rencontrait quelques centaines de ses électeurs au sous-sol de l'église Notre-Dame-de-Grâces à Longueuil. M. Marois voulait par cette première rencontre avec ses électeurs les informer des premières démarches entreprises par son équipe à l'assemblée nationale, leur raconter quelques anecdotes sur la vie parlementaire à Québec et aussi renouer contact avec la population qui l'a élu le 15 novembre dernier.

Cette rencontre se voulait une expérience qui se répétera assez régulièrement pendant le mandat de M. Marois. En effet, le nouveau député de Laporte à l'intention de tenir de telles assemblées aussi souvent que cela sera possible, même si son travail de super-ministre lui demandera beaucoup d'heures de travail à l'extérieur du comté.

Le nouveau ministre au développement social avait plusieurs communications à faire à ses électeurs entre autres: que le P.Q. se préparait à faire le "grand ménage du printemps" dans toute l'organisation politique et fonctionnariste du Québec; que les dossiers des installations olympiques, de Loto-Québec et de la société des Alcools venaient d'être ouverts et qu'ils sentaient très mauvais; que la situation financière était pire que prévue, que les problèmes étaient empilés sur les bureaux des ministres; qu'un projet d'assurance-automobile gouvernemental serait fort probablement déposé devant l'assemblée nationale dès le 31 janvier; que des actions avaient déjà été posées dans le dossier du complexe tri-partite de Longueuil et que ces actions avaient déjà provoqué des réactions chez les personnes concernées; que le gouvernement se préparait à réaménager le viaduc SouthWork du blvd Taschereau et que la population de la Rive-Sud recevrait probablement de bonnes nouvelles d'ici quelques semaines concernant la possibilité de construire un nouvel hôpital sur la Rive Sud.

Par ailleurs M. Marois a tenu à réaffirmer son intention de toujours rester en contact avec la population de son comté et que tous les citoyens recevraient le même accueil à son bureau qu'ils soient péquistes ou non, que ses services seront toujours prêts à aider quiconque aurait des problèmes avec le gouvernement du Québec mais que personne ne devait s'attendre à recevoir des faveurs particulières ou "pistonnage" qu'il soit péquiste ou non. M. Marois a d'ailleurs lancer l'avertissement aux personnes intéressées de ne pas lui envoyer de cadeaux que ce soit dans un but intéressé ou non, parce que de toutes façon il ne les accepteraient pas. Le député de Laporte à d'ailleurs déclaré que lui et ses collègues des comtés de Chambly et Laprairie avait même refusé la plaque-souvenir que la direction de l'usine Pratt & Whitney avait voulu leur donner lors de leur visite le 10 décembre dernier.



M. Marois a avisé la population du comté de Laporte, que son bureau serait ouvert à toute la population quelque soit l'allégeance politique des personnes qui s'y présenteront.

Gilles Pilon

Merci à tous nos clients

pour leur encouragement

et nos Meilleurs Voeux de

Joyeux Noël

et de

Bonne & Heureuse Année



Ameublement DE LA RIVE SUD

AMEUBLEMENT AU COMPLET

540 rue St-Jean LONGUEUIL 677-1672



Joyeux Noël et Bonne Année

A notre très aimable clientèle

et merci pour votre encouragement

au cours de l'année 1976

LES CERAMIQUES ROSA INC.

109 Curé-Poirier O. Longueuil 674-1284

Vente Avant-Noël

Les dernières étrennes, mais non les moindres !

En vente 22–23–24 Décembre



Ensemble robe et pyjama pour un homme

17.84 L'ENS.

Dans une jolie boîte de cadeau, un ensemble d'intimité qui plaira à un homme: une robe de chambre et un pyjama assorti, tous deux en tissu confortable et lavable à la machine de polyester et coton (65%-35%). Accords d'imprimés et de tons unis, en diverses couleurs. P.M.G.XG.

Se compare à $25



March. équiv. $20

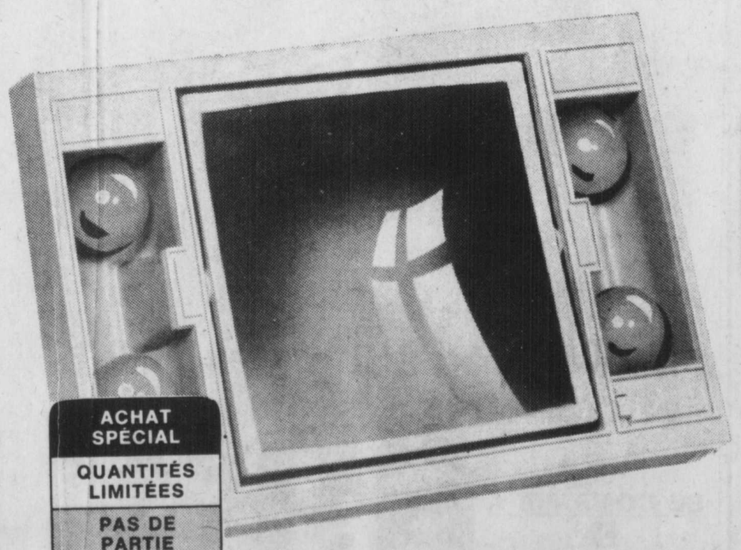
3 modèles de robes molletonnées très douces

8.94 ch.

Robes de chambres élégantes et douillettes en tissu molletonné d'acétate et nylon (77%-23%). P.M.G. dans tous les modèles.
A. Coupe maillot à encolure élasticisée. Rose, bleu roi.
B. Empiècement matelassé, glissière à l'avant. Os, émeraude.
C. Fermeture à boutons, parure à l'ancienne. Corail, bleu.

ACHAT SPÉCIAL
QUANTITÉS LIMITÉES
PAS DE PARTIE REMISE

Miroir lumineux "Solaray"



ACHAT SPÉCIAL
QUANTITÉS LIMITÉES
PAS DE PARTIE REMISE

7.74

Miroir de 7-3/4" pour le maquillage et la mise en plis; réflection fidèle d'un côté et grossissante de l'autre, éclairée par six ampoules. Une étrenne qui sera appréciée d'une femme soignée !

March. équiv. $29.98



PLUS DE $11 DE RABAIS sur le prix courant !

Séchoir "Power Pro" C.G.E. - 1000 Watts

18.44

Le "Power Pro" est un séchoir simplifié à lance de chaleur directe comme ceux qu'utilisent les salons de coiffure. Un pouvoir de 1000 watts permet d'assécher rapidement à deux vitesses et quatre intensités. Le convergeur d'air se détache et s'emploie de façon autonome pour séchage sans maniement. Offert à $10 de rabais !

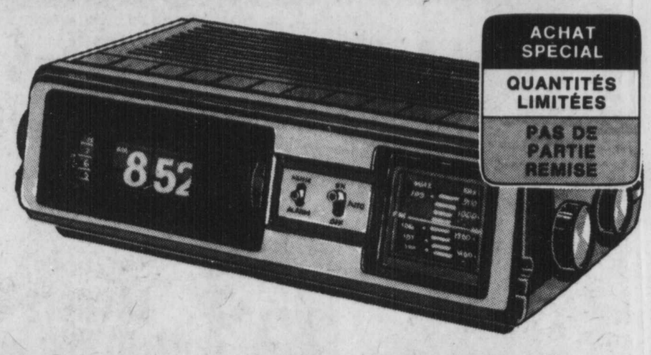
Zellers

2877 CHEMIN CHAMBLY PLACE DESORMEAUX LONGUEUIL

CHARGEX master charge

Étrennes de dernière heure au rabais

En vente les 23 et 24 déc. seulement !



Voulez-vous une suggestion?

Poste-réveil "Soundscope" offert à très bon compte

Article équivalent: 39.88

28.84 CH.

Ce ravissant poste-réveil à gros chiffres donne une réception AM / FM et vous réveillera au bruit de la musique ou de la sonnerie. Ses commandes sont simplifiées et sa tonalité couvre une gamme riche. Dans un beau coffret veiné de bois. Garantie 1 an.



Prenez des photos de vos réjouissances !

"Magicubes" électriques Sylvania

Les flashcubes de toute confiance de Sylvania alimentés par électricité, adaptés à tous les appareils-photos du type X. 4 flashes par cube, 3 cubes par paquet.

1.74 LE PAQ.

Piles alcalines "Duracell"



"AA" PAQ. DE 2 **1.64** Ord. 2.27

"C" PAQ. DE 4 **3.74** Se compare à 5.14

Ces piles durent plus longtemps dans leur étui hermétique, et sont idéales pour jouets, appareils-photos, calculatrices, récepteurs, magnétophones et autres !



UNE NOUVEAUTÉ !

Une petite surprise sous l'arbre !

Savons pour un sportif

2.24 L'ENS.

Un savon imitant une balle de tennis, un ballon, une balle de baseball ou de golf, avec débarbouillette !



Super Suggestion d'étrenne de dernière minute

ACHAT SPÉCIAL
QUANTITÉS LIMITÉES
PAS DE PARTIE REMISE

Beaux plants tropicaux dans des jardinières de décor

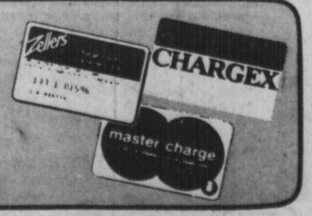
Cour. 27.97 **19.97** CH.

Un magnifique assortiment de plants tropicaux luxuriants de 8 pouces de hauteur dans des jardinières de forme moderne en matière plastique blanche, épaisse et durable ! Une étrenne qui fera la joie de tous !

La direction et le personnel de Zellers à Longueuil, souhaitent une heureuse période des Fêtes à ses nombreux clients.

Zellers

2877 CHEMIN CHAMBLY PLACE DESORMEAUX LONGUEUIL



Le frasil encore parmi nous

Pénurie d'eau à Longueuil: n'arrosez pas vos patinoires

Les résidents de la Rive Sud desservis par l'usine de filtration de Longueuil ont encore une fois été privé d'eau en début de semaine alors qu'un bouchon de frasil est venu obstruer le canal d'arrivée d'eau brute en provenance du fleuve Saint-Laurent.

Après s'être fait dire tout l'été de ne pas arroser leurs pelouses les citoyens de Longueuil, Saint-Hubert, Saint-Bruno et Boucherville pourraient fort bien se faire avertir de ne pas arroser leurs patinoires!

La situation de l'eau potable sur la Rive-Sud, déjà peu reluisante à cause d'une usine de filtration inadéquate qui ne s'est pas développée au même rythme du territoire qu'elle dessert, s'est détériorée au point qu'en fin de semaine dernière à cause de fluctuations de température la plus grande partie de la population desservie par l'usine de Longueuil s'est vue privée d'eau. En effet, à cause du gel et du dégel, du frasil s'est formé dans la conduite d'alimentation d'eau brute et a formé un bouchon qui empêchait quatre des six pompes d'eau brute de faire leur travail.

La situation qui risque de se reproduire assez souvent cet hiver a été causée en grande partie par un mauvais système de canalisation qui favorise l'accumulation de frasil dans le col de cygne. La situation devrait cependant être corrigée d'ici quatre ou cinq ans quand on construira la nouvelle usine de filtration qui sera dotée d'un système d'alimentation par gravité au lieu du système de pompes utilisé présentement.

Au moment de mettre sous presses, les services techniques de la ville de Longueuil nous avisait que des plongeurs sous-marin s'affairaient à repérer le bouchon de frasil pour le disloquer. Deux méthodes peuvent être utilisées pour disloquer un tel bouchon; on peut injecter de l'air comprimée dans la conduite bouchée ou encore y faire circuler de l'eau chaude pour faire fondre le frasil. En attendant de localiser le bouchon, les experts de l'usine de filtration tentaient par un jeu de pompes de provoquer suffisemment de succion et de pression pour faire bouger le bouchon.

Service des incendies

Au nombre des inconvénients causés par cette panne d'eau, les services des incendies de la Rive Sud devaient faire face à un grave problème en cas d'incendie. En effet, à Longueuil le service des incendies devait compter sur une réserve d'eau de quelques millions de gallons d'eau seulement qui pourrait suffire à éteindre un seul incendie majeur. Des procédures spéciales étaient prévues en cas d'incendie majeur: il avait été prévu que si un incendie se déclarait qu'on fermerait l'eau par toute la ville sauf dans le secteur de l'incendie et que l'on augmenterait la pression dans ce secteur. En cas de deuxième incendie, il aurait fallut installer un système de pompes à relai pour pomper l'eau directement du fleuve. A Saint-Hubert, on osait même pas envisager la possibilité d'un incendie majeur et tout ce que l'on souhaitait c'était de "sauver le solage". La situation à Saint-Hubert était probablement la plus grave puisqu'on estime qu'au moins la moitié de la ville était privée d'eau depuis dimanche à 20 heures. Le gérant municipal de cette ville, M. Grenier, nous informait d'ailleurs que depuis plus de deux semaines l'administration municipal expédiait des télégrammes presqu'à tous les jours au gouvernement du Québec pour se plaindre de la situation. Par contre Saint-Hubert pouvait quand même disposer d'un peu d'eau en provenance de Brossard et Saint-Lambert ce qui a permi à l'autre moitié de la population d'avoir quand même un peu d'eau.

A Boucherville la situation était un peu meilleure puisque la ville dispose d'un réservoir de deux millions de gallons qui a palié à la pénurie enregistrée partout ailleurs dans le réseau.

Au niveau de la commission régionale de Chambly près de 12,000 élèves étaient en congé forcé puisque les écoles ne peuvent pratiquement pas fonctionner sans eau. Plusieurs écoles élémentaires de Longueuil étaient également fermées.

Le saviez-vous?

Cinéma: résultats des premières exclusivités parisiennes du 1/7/1975 au 29/6/1976. "Les Dents de la mer": 1,129,865 entrées, "Vol au-dessus d'un nid de coucou": 896,388, "A nous les petites Anglaises'": 889,461, "le Vieux Fusil" 773,978, "l'Incorrigible" 767,478, "le Sauvage", 698,898, "On a retrouvé la 7e Compagnie". 669,910, "Parfum de femme" 631,020.

SUPER VEDETTE 22–23–24 Décembre

Qual. équiv.: 7.50

Carafes "Old Spice"

1/2 PRIX

3.74 CH.



Achat spécial Quantités Limitées. Pas de partie remise.

La carafe Cercle de vie contient 6 oz de lotion après rasage Old Spice, le parfum masculin entre tous ! Venez acheter tout de suite et épargnez !



Val. comp.: 8.47

Trousse "Old Spice"

4.23 LA TROUSSE

Offrez-lui ce présent populaire entre tous ! "Old Spice", frais comme une brise océane, dans une trousse de voyage: 4.6 oz de lotion après rasage et bâton désodorisant de 2.6 oz, les deux dans une jolie trousse fermée sous glissière. Quantité limitée... Venez tôt !

Zellers **2877 Chemin Chambly Place Desormeaux Longueuil**



Vendredi, 10 décembre dernier marquait l'ouverture de Radiologie Longueuil, située au 80 Cherbourg (coin chemin Chambly) - Dans l'ordre habituel, M. Yvon Berger, propriétaire, Dr André Chénier, Dr Gabriel Beaudin, Madame Suzette Michaud "infirmière licenciée, Dr Gabriel Farah, Dr André Bigaouette, Dr Jean-Guy Michaud, radiologiste, M. le député fédéral Jacques Olivier.

La mort de Réal Caouette et la population québécoise

une opinion de Gilles Pilon

La semaine dernière la population québécoise apprenait avec surprise la mort de Réal Caouette. Avec surprise sûrement, car personne ne croyait vraiment qu'un tel phénomène pourrait s'éteindre un jour. Réal Caouette fut probablement le plus grand homme politique canadien-français qui se soit rendu à Ottawa. Le seul canadien-français authentique. Bien sûr, on pourrait parler de M. Trudeau ou de M. Pelletier, mais sont-ils vraiment comparables aux canadiens-français de tous les jours, ceux que l'on peut rencontrer dans le métro ou l'usine? Non MM. Trudeau et Pelletier font parti de ce que l'on peut appeler l'élite et ne se comparent que très difficilement aux canadiens-français moyens. Bien que quelque peu caricaturée, l'image du chef du crédit social ressemblait au canadien-français de tous les jours, imbu de gros bon sens et teinté de beaucoup d'imagination.

Réal Caouette était le seul homme à Ottawa qui pouvait traiter de grands problèmes en s'adressant à la population et être sûr d'être compris de tout le monde. Son style imagé, coloré même; ses paraboles; ses métaphores quelques fois "charriantes"; les mots qu'il se donnait la peine d'inventer pour frapper l'imagination de ses auditeurs et pour mieux imager sa pensée (TRUDEAUPHOBIE, 1969); l'humour quelquefois noir qu'il utilisait pour dire aux canadiens-francais qu'ils s'étaient mis un doigt dans l'oeil en votant libéral; tout cela contribuait à faire de lui l'homme politique le plus intéressant à Ottawa.

Traditionnellement les québécois n'ont jamais été très portés vers la politique fédérale. Ils sont bien rares les canadiens-français qui se soient donnés la peine d'écouter jusqu'au bout un discours de Trudeau, Standfield ou même de Joe Clark lors des émissions "La politique fédérale" à Radio-Canada. Par contre ceux qui ont écouté "la voix de l'abitibi" sont sûrement plus nombreux; que ce soit pour en sourire ou tout simplement pour en rire.

Personne ne pouvait échapper aux talents oratoires de M. Caouette. Je me rappelle une fois, entre autres, pendant la campagne électorale de 1972 où j'étais avec un groupe de Cégépiens à regarder la télévision quand à un moment donné Réal Caouette apparait à l'écran pour nous parler de l'incompétence du gouvernement Trudeau en matière de main-d'oeuvre, nous donnons en exemple la quantité effroyable de jeunes chômeurs et voilà qu'il nous dit "Faites-vous en pas les jeunes, si le Canada était en guerre, Trudeau vous en trouverait des jobs. Mais parce qu'on est pas en guerre vous êtes chômeurs." Je me rappelle encore de la réaction des cégepiens qui ne passent pourtant pas pour des créditistes endurcis qui avaient pourtant longuement discuté de cette boutade du chef créditiste. Bien sûr une très faible pourcentage d'entre eux a du voté créditiste mais rien n'empêche que l'idée de M. Caouette avait fait son chemin et en bon canadien-français, il avait réussi à nuire au parti libéral, son plus grand adversaire au Québec.

Quand on écoutait Réal Caouette, c'était la politique fédérale drôle, sans conséquence et qui finalement nous ressemblait un peu, ça ne pouvait pas être grave, ça ne pouvait pas porter à conséquence. Qu'arriverat-il après Caouette? Les Québécois n'étaient déjà pas très intéressés à la politique fédérale trop empreinte de britanisme, trop anglo-saxonne et par le fait même trop éloignée de notre mentalité latine. Ce n'est sûrement pas le successeur de M. Caouette qui pourra ranimer la flamme et ce grand vide arrivera en pleine crise d'indépendance. Qu'arrivera-t-il après Réal Caouette?

La C.S. de Taillon en vient à une entente avec ses professeurs

La commission scolaire de Taillon en est venue à une entente avec le syndicat des professeurs de Taillon. En effet, la semaine dernière, les parties en venaient à une entente au niveau des négociations locales et le 16 décembre dernier les enseignants recevaient le paiement de leur réajustement de salaire ainsi que leur rétroactivité de 1976.

L'entente devrait être entérinée par les professeurs dès le retour des vacances des fêtes. Selon un porte parole syndicale, la désafiliation des professeurs de la commission scolaire de Taillon du syndicat des professeurs, la bonne foi de la commission scolaire ainsi que l'avènement au pouvoir d'un nouveau gouvernement sont des facteurs qui ont aidé à accélérer le règlement de la convention.

Le saviez-vous?

Vous ferez un efficace antimites "maison" avec une orange et des clous de girofle. Achetez des clous de girofle en quantité suffisante pour clouter entièrement une orange fraîche. Avec un peu d'adhésif, fixez un ruban à l'orange et suspendez-la dans la penderie.

SYSTEME DE SON AU PRIX DU GROS
1253 CURÉ-POIRIER W. LONGUEUIL (Face à Gérard-Filion)
MEILLEURS PRIX DE LA RIVE-SUD
B.D.S. Electronique
Pièces - Long-jeux - Cassettes
SANSUI · STROBE LIGHT DISCOTHÈQUE
VENTE
SERVICE APRÈS-VENTE
10% DE REDUCTION SUR REPARATION
PRESENTEZ LE COUPON

Maurice Lacoste, président de Lacoste Electrique, ainsi que son personnel désirent remercier leur clientèle et souhaiter à tous un
Joyeux Noël et une Bonne Année

Maurice Lacoste prés.
Maurice Lacoste, president of Lacoste Electric, with his staff along thank their customers and wish to all of them
A Merry Christmas and Happy New Year
LACOSTE ELECTRIC INC.
Electrical Contractor
164 Jeannette Ville Lemoyne
671-1943

TAXI RADIO METRO 679-6111 TAXI
A VOTRE SERVICE 24 HEURES.
Nos Meilleurs Voeux pour un Joyeux Noël et une Bonne Année

Joyeux Noël
à tous nos clients et amis

"La direction et le personnel"

DÉPOSITAIRE DES VOITURES HONDA et PEUGEOT SUR LA RIVE-SUD
Verchères Auto Inc.
Tél: 679-4710
2066 Chemin Chambly
LONGUEUIL
Verchères Auto Inc. recommandé pour son excellent service par le magazine ROAD & TRACK (Juillet 1974

Toujours gagnante!
Familiale Volaré 1977:
gagnante par son étonnante capacité de charge.

Volare Premier Wagon
PAR EXCEPTION IL NOUS RESTE QUELQUES MODELES 76 NEUFS A QUI LA CHANCE?
FINANCEMENT BANCAIRE
LOCATION A COURT OU LONG TERME
Plymouth Volaré 77
Chez Plymouth, ça roule comme un charme!
Coupé Volaré 1977 gagnante par son allure sportive.
Sedan Volaré 1977 gagnante par son allure classique.
NEW YORKER
NEWPORT
CORDOBA
GRAN FURY
FURY
VOLARE
ARROW / COLT
CAMIONS DODGE
Plymouth
CHRYSLER
Camions Dodge
VENTE-SERVICE
Ce modèle Volaré possède des caractéristiques impressionnantes: intérieur luxueux et assez spacieux pour loger cinq adultes; larges glaces profondes à la mode européenne; gamme de six moteurs nerveux et économiques. Deux d'entre eux sont d'ailleurs équipés du nouveau système à mélange pauvre contrôlé par ordinateur et qui procure une performance des plus régulières. C'est une caractéristique exclusive à Chrysler. Vous avez tout à gagner en conduisant une Volaré, la compacte qui occupe le premier rang au Canada!

VENTE DE VOITURES USAGEES GARANTIES *
Duster 1974
2 portes Cpe
Comme neuf
Garantie
6117A
$2,300.00
Sport Satellite 1973
2 portes H.T.
Extra
Garantie
7133A
$2,500.00
Dodge Swinger Sport 1973
7022B
$2.500.00
Dodge Démon 1971
340 automatique
6358B
$1,300.00
Gr Fury 1976
2 portes L.T.
Bas millage, tout équipé
Garantie Chrysler
Stock 7012A
$4,550.00
Cordoba 1975
2 portes
Rouge, tout équipé
Garantie
7003A
$4,500.00
1974 Impérial
2 portes L.T.
Tout équipé
Garantie
7092A
$4,950.00
Toutes nos voitures usagées sont en bonne condition. Cependant, pour des raisons que vous comprendrez aisément, nous ne pouvons appliquer notre garantie aux voitures haute performance.
FINANCEMENT BANCAIRE
THIBERT AUTOMOBILE LTEE
171 ST-PIERRE ST-CONSTANT
363-5423 632-0260

L'ouverture de la mini-session: Une petite heure de grandeur parlementaire au Québec

par Lise Blais (collaboration spéciale)

Joyeux Noël
et Bonne Année
à tous nos clients



May your fondest wish come true this Christmas! Greetings from

Roger Laforest (1971 Ltée)

Jacques Lafontaire, prop.

Chaussures de qualité pour toute la famille

460 Ouest St-Charles
Longueuil 674-6584

Au dernier coup de cloche, tout le monde a déjà gagné l'enceinte du grand Salon Vert de l'Assemblée Nationale qu'on appelle aussi le "Salon de la Race".

Il est 15 heure, mardi, le 14 décembre 1976. Le spectacle va commencer!

Sur le parquet de l'assemblée, ministres et députés s'échangent des poignées de mains. Les Lise Payette (Dorion), Louise Cuerrier (Vaudreuil), Denise Leblanc (Iles-de-la-Madeleine) reçoivent de chaleureuses accolades de leurs confrères péquistes.



Sur le parquet de l'Assemblée Nationale, deux figures bien connues des citoyens de la région: Guy Bisaillon, député de Sainte-Marie et Pierre Marois, député de Laporte et ministre d'Etat au Développement Social. L'heure de gloire est arrivée.

En haut, dans les galeries, on s'observe, on se présente: "Bonjour, je suis madame une telle, mon mari est assis à gauche là-bas sur la troisième banquette, et vous?"

Dans la galerie de la presse, les journalistes sont à leur poste mais on sent que même s'ils en ont vu d'autres, cette ouverture de session du nouveau gouvernement du Parti Québécois les mettent à l'affût plus que de coutume.

Monsieur le Premier Ministre est là à l'heure dite. Pour une fois, ce n'est pas lui qu'on attend mais bien le secrétaire de cette vénérable assemblée que le protocole destine à ouvrir ces assises.

Silence

Silence! Tout le monde debout! Il arrive. Il dépose son portedocument sur la grande table sise en face du Trône où viendra prendre place tout à l'heure de Lieutenant Gouverrneur.

Lecture de la prière et ça y est, on commence.

L'événement tant attendu fait déjà presque partie de l'Histoire. La première session de la 31ième législature du parlement de Québec suit son cours. Mais cette fois, quelque chose à changé. Les 70 sièges de la députation ministérielle sont occupés par des membres du Parti Québécois. Il y a dix ans à peine, cette formation politique n'existait même pas au Québec et son nom n'avait jamais encore été prononcé. Aujourd'hui, les députés du Parti Québécois occupe la majorité des sièges au "Salon de la Race".

L'émotion est grande dans l'assistance.

Quelques boutades, quelques imbroglios du leader du gouvernement, le ministre Robert Burns, qui avait l'habitude d'occuper la banquette de son vis-à-vis depuis six ans, permettent à tout le monde de se détendre.

Assis dans la galerie de l'autre côté de la salle, on reconnaît quelques figures de l'ancien gouvernement: l'ex-ministre d'Etat aux Transports et député de Laprairie, M. Paul Berthiaume, l'ex-député de Laporte, M. André Déom et les invités des honorables députés de l'Opposition.

L'ordre du jour suit son cours. Après l'élection du président de l'Assemblée Nationale, M. Clément Richard, député de Montmorency, l'assistance à droit à son premier discours: des remerciements d'usage agrémentés de quelques mots d'esprit comme: "Des malins pourraient s'amuser à décrire cette procédure comme un conclave où deux évêques (allusion au Premier Ministre René Lévesque et au chef de l'Opposition officielle, Gérard D. Lévesque) viennent d'élire le nouveau pape Clément XVL qui lui, n'était pas encore cardinal (allusion au député de Prévost, M. Jean-Guy Cardinal qui sera nommé vice-président par la suite).

Le nouveau président de l'Assemblée Nationale s'empresse également de souligner qu'il y a maintenant quatre fois plus de femmes dans la Chambre: Mmes Payette (P.Q.), Cuerrier (P.Q.), Leblanc (P.Q.) et Thérèse Lavoie-Roux (Lib. L'Acadie). C'est une première en effet puisqu'on n'en avait jamais vu siéger plus d'une à la fois à Québec. "Je me réjouis déjà à l'idée que j'aurai maintenant à rappeler à l'ordre et Messieurs les députés."



Le Premier Ministre du Québec et député de Taillon, M. René Lévesque et le Lieutenant Gouverneur, l'Honorable Hugues Lapointe, font leur entrée à l'Assemblée Nationale à l'occasion de l'ouverture de la session à Québec.

Discours inaugural

L'Honorable Lieutenant Gouverneur, M. Hugues Lapointe, fait son entré accompagné de son aide de camp et occupe le fauteuil du président. Ce sera bref: lecture de six paragraphes. L'Honorable Lieutenant Gouverneur se retire, accompagné de son aide de camp.

Deux autres points à l'ordre du jour ou plutôt au feuilleton de l'Assemblée Nationale; dans l'enceinte du parlement aussi bien en adopter le vocabulaire.

Quelques interventions, un petit accrochage - dont il est question ailleurs dans ce journal - et voilà c'est déjà la fin. Du consentement unanime, on décide d'ajourner les travaux au lendemain, même heure, même endroit, comme le veut la coutume.

Il est 16 heure.

L'Histoire retiendra sans doute beaucoup de choses de cette petite heure de grandeur parlementaire au Québec...

Cours de folklore pour adultes en janvier à Brossard

Une série de cours de folklore pour adultes débutera en janvier à Brossard, à l'intention de la population de Brossard et de la Rive-Sud.

Ces cours sont organisés par les loisirs Notre-Dame-de-Bonsecours de Brossard. On peut s'inscrire immédiatement en composant le numéro 671-5029.

Meilleurs Voeux
à tous nos clients et amis à l'occasion de Noël et du Nouvel An



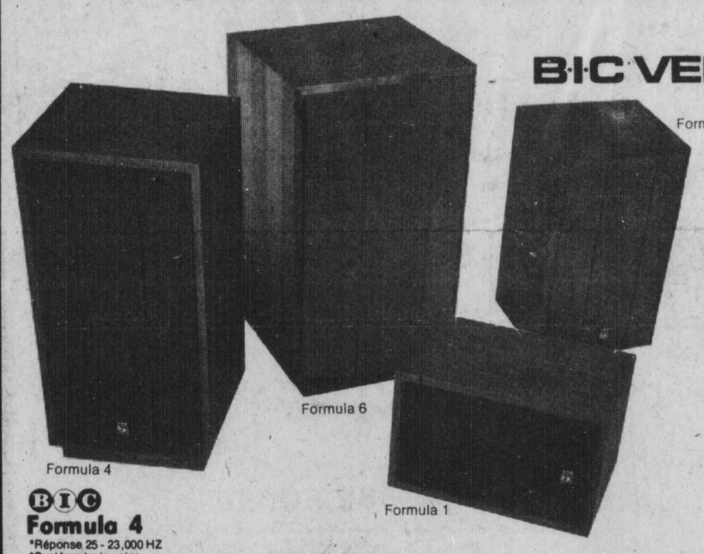
guérette & frère ltée

545 St-Alexandre
Longueuil
677-2891

ETCO ELECTRONICS

SYSTEMES DE HAUT-PARLEUR

B·I·C VENTURI



Formula 4
Formula 6
Formula 2
Formula 1

BIC Formula 1
*Pour puissance de 50 Watt
*Réponse 35 - 18,000 HZ
*Système deux voies
$113.00 ch.

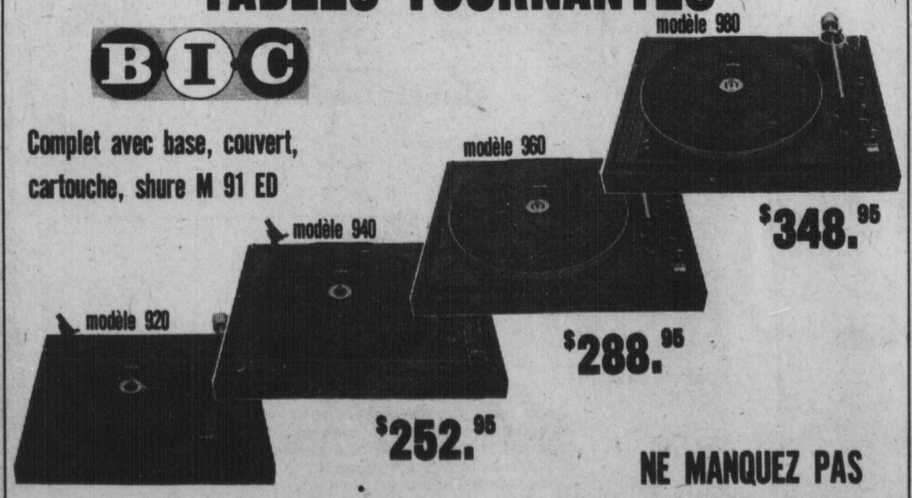
BIC Formula 2
*Pour puissance de 75 watt
*Réponse 30 - 23,000 HZ
*Système trois voies
$173.00 ch.

BIC Formula 4
*Réponse 25 - 23,000 HZ
*Système trois voies
*Pour puissance de 100 watts
$230.00 ch.

BIC Formula 6
*Pour puissance de 125 Watt
*Réponse 20 - 23,000 HZ
*Système trois voies (Cinq haut-parleurs)
$389.00 ch.

TABLES TOURNANTES

BIC



modèle 990
modèle 960
modèle 940
modèle 920

Complet avec base, couvert, cartouche, shure M 91 ED

$348.95
$288.95
$252.95
$181.95

NE MANQUEZ PAS CES SPECIAUX

CHARGEX
ETCO ELECTRONICS
master charge

PLAN MISE DE COTE
463 boul. TASCHEREAU - GREENFIELD PARK
(Centre d'achats Greenfield Park)
672-4120



Georges Touten, Laurent Bourgeois, ainsi que tout le personnel de

GEORGES SERVICE STATION

offrent à tous leurs Meilleurs Voeux

Firestone
TEXACO

520 St-Charles O. Longueuil
674-8410



Marcel Leblanc, président de UNI-PAR INC. offre ses Meilleurs Voeux de Joyeux Noël et de Bonne et Heureuse Année

Christmas Blessings to all and Happy New Year

CHARGEX
UNIPAR
master charge

575 Boul. Ste-Foy Longueuil - 677-6355
40 LEMOYNE - LONGUEUIL - 670-6600 ● BUREAU CHEF : 510 GRANT LONGUEUIL

Original en couleur

Loisir Rive–Sud:

Claude Charron était présent à la séance de consultation régionale

Près de soixante-dix résidents de la Rive-Sud se sont massés dans la salle du conseil de ville de Longueuil, le jeudi 9 décembre dernier, pour assister à la séance de consultation régionale qu'avait convoquée le Conseil Québécois de la jeunesse, des loisirs, des sports et du plein air. Le Conseil québécois, qui détient un mandat de consultation et de recommandation au près du ministre délégué au Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, en ce qui touche à l'orientation des politiques québécoises de loisir, était représenté notamment par Raymond Marier, président, Guy Landry, Gérard Soulard et Roger Legault. De plus, M. Claude Charron, ministre délégué au Haut-Commissariat, a fait une brève - mais très appréciée - apparition en fin de soirée.

En tout, dix mémoires ont été portés à l'attention des membres du Conseil Québécois. Ces mémoires émanaient de groupes et d'organismes oeuvrant de près ou de loin au développement du loisir sur la Rive-Sud, et soulignaient les difficultés d'organisation et de planification qui assaillent les travailleurs en loisir dans leurs projets de développement. Ces groupes et ces organismes sont, par ordre de présentation des mémoires: la ville de Longueuil, les directeurs de services de loisir municipaux, la ville de Boucherville, les animateurs socio-culturels, les animateurs sportifs municipaux, des intervenants en loisir du milieu scolaire, des associations régionales et locales de loisir, l'Association régionale de loisir pour handicapés de la Rive-Sud, des comités ruraux et paroissiaux et le Conseil régional des loisirs de la Rive-Sud.

Un des problèmes qui est ressorti avec le plus d'acuité et le plus d'insistance au cours de cette soirée, touche l'utilisation des locaux et des équipements scolaires par les municipalités et les organismes privés pour des fins de loisir. Les intervenants en loisir avouent se faire refuser (trop fréquemment) l'accès aux équipements scolaires, en dépit des politiques d'ouverture prônées par le ministère de l'Education à ce propos depuis quelques années. Perçue comme une des plus épineuses entraves à l'organisation des loisirs communautaires, cette politique de la porte fermée apparaît d'autant plus illogique que l'école est un bien public, édifié à même les "argents" des contribuables. La solution au problème résiderait dans la création de mécanismes de concertation scolaire-municipale.

Autre source de tracas pour les intervenants en loisir: les programmes d'aide financière du Haut-Commissariat. On leur reproche notamment de ne pas toujours répondre aux véritables besoins du milieu, de manquer de continuité, d'être sélectifs et d'offrir des échéanciers trop courts.

Enfin, plusieurs porte-parole d'organismes présents à cette rencontre ont suggéré que le Haut-Commissariat s'applique à préciser les rôles des différents organismes de loisir et qu'il s'applique à implanter des structures de concertation. Ces recommandations devraient, de l'avis de certains, être contenues dans l'élaboration d'une politique-cadre sur le développement du loisir au Québec.

Quant au ministre Charron, il en a profité pour annoncer une réduction substantielle au budget du prochain exercice financier, réduction de l'ordre de trois (3) millions de dollars. En guise de mesure compensatoire; le ministre de la détente et de la joie de vivre, comme il se plaît à le proclamer, s'est dit d'avis que les intervenants en loisir devront faire preuve d'imagination et de bonne volonté.



Participants absorbés par la lecture des mémoires sur le loisir présentés au Conseil Québécois.

Le saviez-vous?

Ce fut Napoléon III qui lança la mode des photographies cartes de visite. Entraînant ses troupes hors de Paris pour combattre les Autrichiens, l'empereur s'arrêta devant le studion du photographe Disdéri et lui demanda de le prendre en portrait. Les portraits d'empereur furent immédiatement multipliés. Le jour suivant le Tout-Paris suivait l'exemple.

La truffe, "diamant noir" de la cuisine, était appréciée des Anciens; elle disparut au Moyen Age mais retrouva son rang sous Louis XIV. Le Périgord, qui était naguère une des plus grosses régions productrices de France (avec une récolte de 120 tombée à moins de 5t), fait un effort de redressement qui se traduit par la plantation de truffières.

De 1969 à 1975: croissance soutenue des émissions d'obligations du secteur public québécois

"Depuis l'année 1969, l'emprunt obligataire a connu une croissance soutenue en ce qui a trait à l'ensemble du secteur public québécois. La valeur de ses émissions d'obligations est passée de $975.3 millions à $3,173.2 millions au cours de la prériode 1969/75, soit un accroissement annuel moyen de l'ordre de 21.7%". C'est ce que révèle une récente publication du Bureau de la statistique du Québec: **Financement externe à long terme du secteur public du Québec, 1975**

Hydro-Québec

Parmi les divers constituants du secteur public, l'emprunt sous forme d'obligations a connu des fluctuations pendant cette période de sept ans. "Seule l'Hydro-Québec a connu une croissance analogue à celle de l'ensemble du secteur public au cours de cette période".

De plus, nous dit-on, "l'hydro-Québec est la composante qui a contribué le plus à faire accroître l'emprunt obligataire de l'ensemble du secteur public en raison de l'accroissement de ses dépenses de capital occasionné par le développement du projet hydro-électrique de la Baie James. En comparant l'année 1975 à l'année 1969, on constate que l'Hydro-Québec implique 35.4% de l'accroissement de l'emprunt obligataire du secteur public - Les municipalités et le gouvernement du Québec en expliquent respectivement 29.8% et 28.8%".

Importance relative des constituants

"Le Gouvernement du Québec, quoique supplanté par l'Hydro-Québec au cours des deux dernières années, a occupé la position de commande en ce qui a trait au financement externe à long terme. Son importance relative à oscillé entre 29% et 43% au cours de cette période. En raison de l'accroissement rapide de ses dépenses en capital, l'Hydro-Québec a vu cette importance relative s'accroître au-dessus de 30% au cours des deux dernières années. Les trois grands du secteur public (le Gouvernement du Québec, l'Hydro-Québec et les corporations municipales) ont occupé une part relative jamais inférieure à 75% au cours de la période 1969/75"

Principaux marchés

"Le secteur public québécois emprunte sur différents marchés dans le but de se procurer les fonds nécessaires au financement de ses dépenses en capital (...). Au cours de la période 1969/75, le marché canadien a alimenté à plus de 60%, pour chacune des années de cette pério-

Suite à la page D9



Tels sont les voeux que nous formulons à l'endroit de tous nos clients.

Nous vous remercions très sincèrement pour l'encouragement que vous nous avez apporté au cours de l'année qui s'achève

Renault Longueuil LTÉE

465 CURE POIRIER O.
LONGUEUIL TEL: 677–6361

PLACE PORTOBELLO



DÉCOUVREZ LA NOUVELLE PROMENADE...

Visitez les magasins suivants:

LE CASTOR BRICOLEUR ROSSY MARTBEC

• Bo-Jeans • Signature Draperies • Banque Royale • Gauthier Le Joaillier • Paint World • Librairie Métropolitaine • Fountainhead Fun Center • Charcuterie Bistro • Lingerie Edwige • Décor Lili Rive-Sud • Chaussures Jean-Pierre • Boutique Jacques Unisexe • A & W Coffee Shop • Salon de Coiffure Josec • Le Permanent • Direct Film • Nutrium Familial • Boutique Oly • Blue Max • Jouets Polichinelle• Household Finance • Centre de Couture Parent • Agence de Voyages Travelaide • Boutique Elle & Elle • Fleuriste Portobello • Boutique Soni • Boutique Cardif • Au Petit Café du Centre • Décorations XXè Siècle

Ainsi que Woolco Dominion

• Pharmacie Jean-Coutu • Restaurant Place Taschereau • Reitman's • Chaussures Agnew-Surpass • Alpa Stéréo / Télévision • Bijouterie Peoples • Montreal Trust • Bar Laitier Leclerc • Nettoyeur Jacques-Cartier • Boutique Maxime • Chaussures Lewis • Vêtements Adonis • Galerie d'Art Marcel Favreau • Maison de Choix • Petit Pom Pom • Banque Canadienne Impériale de Commerce • Salon de Barbier • Boutique Pia • Margo Ashby Musique • Kiosque Boutique Des Rosiers • Station de Service Golden Eagle

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. p.m.
– Le 24 décembre jusqu'à 6 h. p.m.

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC